



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

**PACHAWJANA
MARKPACHA
AMTAWIPA**

**POLÍTICA NACIONAL
DEL AMBIENTE**
(VERSIÓN AYMARA)

Decreto Supremo N° 012-2009-MINAM de 23 de Mayo de 2009



Créditos Institucionales:

Ministerio del Ambiente - MINAM

Dr. Antonio Brack Egg, Ministro del Ambiente

Ministerio del Ambiente

Av. Javier Prado Oeste N° 1440

San Isidro, Lima, PERÚ

Correo electrónico: webmaster@minam.gob.pe

<http://www.minam.gob.pe>

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 22010-17167

Primera edición diciembre, 2010

Tiraje: 1,500 ejemplares

Impresión: Editorial Supergráfica E.I.R.L.

PACHAWJANA MARKPACHA AMTAWIPA UÑT'AYAÑA

Pachawjana markpacha amtawipaxa, markamasinaku uñt'ayasi, uka Perú Markana Jach'a Amtawipa, 67° amtaru phuqasa pachawja kamachanakaru uñt'asirjama. Aka amtawixa uka wakisiri mayxataña lurañanakawa, aka jach'a suyuna jixxataña sartawi wakiyiri ukatha lurataraki kamisa jawirana Arsuta Sartaña Pachawjatuqirjama, uka waranqawjana lurañapa, Naciones Unidas ukana, yaqha aruskipata, jutiri amtanaka arsutanaka taqi markansa Peru Markana Pachawjatuqi.

Jallukatha taq' jaqinaka mathapitansa arkawinsa, pachawjasa, amtata chanipansa ukatha kuna munañasa jikitapa jichha wawanakansa jutiri wawanakansa, Pachawjana Markpacha Amtawipaxa phuqañata kipuniwa, aksa luririnaksa khursa luririnaksa yatichi. Ukhamarusa aka amtawixa, qalltawa uka Luraña Marka Amtana Pachawjatakisa, khuri yaqha lurañatakisa Pachawja Artaxa Marka chiqapansa.

Pachawja Markpacha Amtawixa, uñst'askiwa jalluka kamachaña N° 29158, pi'inchirina kamachapa N°28611, Pachawja kamachaña Amtataparusa wakisirinaksa arsuni, kamisa markpacha kuskanaksa phuqasiñapapuni. P'iqinchirina amtawipsa pachawjatha sipansa ukankiwa, ukaraki kamachaña amtawi, thiyankirsa, jach'a suyunkirsa, jisk'a suyunkirsa uñjiwa.

PRESENTACIÓN

La Política Nacional del Ambiente se presenta a la ciudadanía en cumplimiento del mandato establecido en el artículo 67° de la Constitución Política del Perú y en concordancia con la legislación que norma las políticas públicas ambientales. Esta política es uno de los principales instrumentos de gestión para el logro del desarrollo sostenible en el país y ha sido elaborada tomando en cuenta la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y Desarrollo, los Objetivos del Milenio formulados por la Organización de las Naciones Unidas y los demás tratados y declaraciones internacionales suscritos por el Estado Peruano en materia ambiental.

En tal sentido, en base al proceso de integración de los aspectos sociales, ambientales y económicos de las políticas públicas y la satisfacción de las necesidades de las actuales y futuras generaciones, la Política Nacional del Ambiente es un instrumento de cumplimiento obligatorio, que orienta las actividades públicas y privadas. Asimismo, esta política sirve de base para la formulación del Plan Nacional de Acción Ambiental, la Agenda Nacional de Acción Ambiental y otros instrumentos de gestión pública ambiental en el marco del Sistema Nacional de Gestión Ambiental.

La Política Nacional del Ambiente considera los lineamientos de las políticas públicas establecidos por la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo y las disposiciones de la Ley N° 28611, Ley General del Ambiente. Define los objetivos prioritarios, lineamientos, contenidos principales y estándares nacionales de obligatorio cumplimiento. Conformar la política general de gobierno en materia ambiental, la cual enmarca las políticas sectoriales, regionales y locales.

La presente política ha sido formulada sobre la base del análisis de la situación ambiental del

Jallaka amtawixa pachawja jach'amarkasa qallta uñjasarjama arsunitawa, kuna amtatanaka luratarjama chiqachiri pachparusa aka markasatha kawki kunaymani jakawinaka, ch'uminaka, t'unanaka, sumachasiña inat'unanaksa ukaru uñtatarjama. Ukhamarusa luraña jikkatata uskuni, jaqiru siknaqasitsa aka Pachawja Irpt'irina qillqatapa.

Pachawja Markpacha Amtawipaxa kamisa sarayiri luraña uñtatarjamaxa Peru marka sartatapa, aka suma pachawjana jukañapatha irxtasi, jallukatha chiqaparu luratäpha kuna manq'añasa, jakañasa jilaru sartayañataki jaqinakasa, qullqinakasajaqina luratapasa, wali sumaki chika sarnaqatäpha pachampisa.

país, tomando en cuenta las políticas implícitas y lineamientos que sustentaron la elaboración de planes y estrategias nacionales en materias como diversidad biológica, bosques, cambio climático, residuos sólidos, saneamiento, sustancias químicas, entre otros. Asimismo, incluye los resultados del proceso de consulta pública descentralizado efectuado por el Ministerio del Ambiente.

La Política Nacional del Ambiente como herramienta del proceso estratégico de desarrollo del país, constituye la base para la conservación del ambiente, de modo tal que se propicie y asegure el uso sostenible, responsable, racional y ético de los recursos naturales y del medio que lo sustenta, para contribuir al desarrollo integral, social, económico y cultural del ser humano, en permanente armonía con su entorno.

1. KAMACHAÑANA QALLTAPA

Perú Markana jach'a kamachapaxa uñjiwa jaqixa jilankiwa taqi jukiritha, sarnaqiritha sipansa, nayraru apti suma pachawjana sarnaqaña, jilañatakisa walipuniñapa (2° Amta, 22 t'aqa). Ukhamarusa, 66 Amtatha, 69° Amtakama, arsuniuwa p'iqinchirixa Pachawjana Markpacha Amtawipa uñsuyañapawa, uka jani kutiyaña jukirinakasa, kutiyaña jukirinakasa Peru markankiwa. Suma arsuni p'iqinchirixa ch'amachañapawa kunaymani jakirinakana jani chhaqañapataki, uraqsa tumpaña, aka markasana, kamisa aynachana arkayawi jilañapasa.

Pachawja Irpt'irixa pachawja chiqachiriwa, Pachawja Markpacha Amtawi arxatiri, kimpacha p'iqinchirina t'aqapsa N° 1013 kamachañana aka p'iqinchiri sarawipa, lurañapa jawsarakı.

Aka Pachawjana Markpacha Amtawipaxa, p'iqinchirina kamachañaparjama luratawa, N° 29158 kamachañana, jiliripana Pachawjana taqi kamachañapa qhipansa ukaxa N° 28611 Jakhuni, yaqhaptayi markpacha irpaña kamachanaksa, akanakaxa wakısiri amtanaksa, uñtatanaksa jila jukirinaksa mayxaru taqısa phuqañanaka uskuntapxi, uka wali chiqapa sarayaña kuna lurawıkısa, taqına lurawıpakısa.

P'iqinchirina amtawınakapaxa pachawja amtawınaka apthapiñapawa amuyasısa yaqha amtawınakampısa, pachawjana markpacha amtawıpaxa luratawa kamısa Pachawja taqi kamachañaparu uñtatarjama yaqha kamachañasa N° 27783, qallta thıyachawı kamachaña N°27867, P'iqinchırı suyu kamachaña N° 27972, Municipala kamachaña N° 26821, taqısa apnaqaña jakañatakı juyra achurısa kamachañapa, kamısa taqi jaya markanakampı arust'awı peru markasana lurantatapa.

1. BASE LEGAL

La Constitución Política del Perú reconoce que la persona es el fin supremo de la sociedad y del Estado y privilegia el derecho fundamental a gozar de un ambiente equilibrado y adecuado al desarrollo de la vida (artículo 2°, inciso 22). Del mismo modo, los artículos 66° al 69°, disponen que el Estado debe determinar la Política Nacional del Ambiente, y que los recursos naturales, renovables y no renovables, son patrimonio de la Nación. Precisa que el Estado está obligado a promover la conservación de la diversidad biológica y las áreas naturales protegidas, en el territorio nacional, así como el desarrollo sostenible de la Amazonía.

El Ministerio del Ambiente es el ente rector del Sector Ambiente y la autoridad competente para formular la Política Nacional del Ambiente aplicable a los tres niveles de gobierno, conforme a lo dispuesto en el Decreto Legislativo N° 1013 que aprueba la Ley de creación, organización y funciones de este organismo.

La Política Nacional del Ambiente se estructura en base a la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, Ley N° 29158, que por su jerarquía y su promulgación posterior a la Ley General del Ambiente, Ley N° 28611, modifica la definición de políticas nacionales estableciendo que éstas incluyen los objetivos prioritarios, lineamientos, contenidos principales y estándares nacionales de obligatorio cumplimiento, para asegurar el normal desarrollo de las actividades públicas y privadas.

Teniendo en cuenta que las políticas de Estado deben integrar las políticas ambientales con las demás políticas públicas, la Política Nacional del Ambiente se elabora en concordancia con lo dispuesto en la Ley General del Ambiente y otras normas, tales como la Ley N° 27783, Ley de Bases de la Descentralización; Ley N° 27867, Ley Orgánica de Gobiernos Regionales; Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades, la Ley N° 26821, Ley Orgánica de Aprovechamiento Sostenible de los Recursos Naturales; así como con los tratados internacionales suscritos por el país.

2. ARXATANAKA

Perú suyuxa wali wakinsirini, pachajukirini, Murata jukiriniwa, kunaymana jilaru sartaña wakiyi pachajukiri jakañataki apnaqañampi, pachawja suma q'alpacha irnaqaña, qullqi lurañasa atipasiñampi yaqha markanakampi aka q'ala pachampisa uñtata. Jallukatha. Pachawjana Markpacha Amtawipaxa kamisa sarnaqañasa ukarjama arkatawa akana maysk'aru sanipxsna:

1. Perú markaxa tunka phichqani jach'a markatha sipansa kunaymani jakasiñaniwa aka muntunxa, kunaymani jathani, quqatsa, uywatsa ukatha uraqitsa, qutāxansa. Patunka waranqa kunaymani quqani, ukasti phichqankiri markawa (patakatha tunkawja aka mundona) ukatxa kimsa tunkawa sapaqata patakatha usunixa, walja quqani unt'ata, jani uñt'ata (pusi waranqa pusi pataka quqani); jukaraki kunaymani uywata Peru Markana jakiri, ukaxa payayrinkiwa jamach'i jukañanxa (waranqa kimsa qallqu pataka tunka suxtani jakirinaka), ukatha kimsayrinkiwa anfionakanxa (pusi pataka kimsaqallqu jakirinaka), ukatha ñuñurinaka pusipataka suxta tunka payan jakirinaka. Ukhamaraki paya waranqa challwa kastanaka (patakatha tunkayrisipana) ukatha kimsa tunka suxtani, kimsa qallqutunka kimsani cetacionaka, ukatha uñt'ata kunaymani jakañanaka akana qalltāna sarnaqaña. Tunka mayani kunaymani laq'aniwa patunka kimsaqallquni, kimsa tunka payani junt'utha ukatha kimsa qallqutunka pusini, pataka tunka paqallqu aka mundona sarnaqawipatsa.

2. Aka Perú markanxa suxta tunka suxtani waranqa waranqa ch'umi hectariawa juki, llātunkayri yaqhanakatsa, pusiyrinki aynacha ch'uminakatsa, patakatha tunka kimsani aynacha ch'umitsa. Paya qallqu ch'aqa suxta waranqa waranqa yapuchaña uraqini, tunka paqallquni waranqa waranqa pastuni, phichqatunka phichqani ch'aqa payawaranqa waranqa hectaria jirk'ata uraqini, tunka kimsa qallqu hectaria wali uñjata uraqi. Ukhamasa tunka payan

2. FUNDAMENTOS

El Perú es un país con un importante patrimonio natural y cultural, que ofrece múltiples oportunidades de desarrollo mediante el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, la gestión integral de la calidad ambiental y la realización de actividades socioeconómicas con criterios de competitividad y proyección regional y mundial. En razón a ello, la Política Nacional del Ambiente se sustenta en el análisis situacional que se sintetiza a continuación:

1. El Perú es uno de los 15 países con mayor diversidad biológica del mundo, por su gran variedad genética, especies de flora y fauna y ecosistemas continentales y marítimos. Con alrededor de 25 000 especies de flora, es el quinto país en número de especies (10% del total mundial), de las cuales 30% son endémicas; posee numerosas plantas de propiedades conocidas y utilizadas (4 400 especies); posee numerosas especies domesticadas nativas (182), es el segundo en especies de aves (1 816 especies), y es tercero en especies de anfibios (408 especies) y mamíferos (462 especies). Asimismo, cuenta con cerca de 2 000 especies de peces (10% del total mundial) y con 36 de las 83 especies de cetáceos del mundo; y es considerado centro de origen por su diversidad genética. Posee 11 ecorregiones, 28 de los 32 tipos de clima y 84 de las 117 zonas de vida del mundo.

2. En el país existen al menos 66 millones de hectáreas de bosques, es el noveno país en bosques, el cuarto en bosques tropicales y posee el 13% de los bosques amazónicos. Tiene 7.6 millones de hectáreas de tierras con aptitud para la agricultura, 17 millones para pastos, 55.2 millones de hectáreas de tierras de protección y más de 18 millones de hectáreas en áreas naturales protegidas. Si bien existen 12 000 lagos y lagunas y 77 600 m³ de agua/habitante; sin embargo, el recurso hídrico se distribuye de manera muy heterogénea en el territorio nacional, mientras que en la Costa sólo se dispone del 2% del agua, ahí se localiza el 55% de la población; en tanto la Selva dispone el 98%

waranqa qutanakani, paqallqutunka paqallqu waranqa suxta pataka m3 uma jakañani. Jani ukaxa umaxa jani wali ch'iqichata aka Peru markanxa, qutãxanxa patakatha payani apnaqasi, ukana chikata jaqixa sarnaqi, Aynachanxa sapapatakatha llãtunka kimsaqallquni uma apnaqata, patakatha tunka pusinikiwa jaqixa aka Peru markpachatha. Yatisiwa Peru markpachana patxauma paya tunka waranqa waranqa m3 sapamara umatawa juki.

3. Jallukatha jukiwa wali wakisiri ch'amampi jilampi yapu lurañasa juyra achukiptayañasa, challwa katuñasa, challwa uywañasa, ch'islli jukayañasa, qhuya lurañasa, turismo, phuyañataki nakhayirisa, kuna jukirisa; yaqha chaniwi lurañatsa. Jani ukasti, ukhama jukaskipansa, wali ch'amasita luratansa ukanaka suma apnaqañataki, aka qhipa maranakana, juyrasa chillunti kunaymani jakañasa chhaqsuwa, pachawja sumãñapasa yanqt'atawa, ukaxa wali uñjañasawa. Ukhamarusa jukaraki arxatasirinaka kamisa chaquri wali uñjañasa, kunatsa tinkuyaña, apsuña jani sata apnaqañasa, tunka waranqa waranqa hectarea ch'uminaka chhaqawayi.

4. Pachawja sarnaqañaxa, chaqumpisa quri apsutampisa, challwa katsutampisa kuna lurañampisa chhaqthapiyatawa jani amuyasa luratasa, jiljata kuna apnaqañansa, ukaxa uñsuwa uma q'añuchañana, thaya thasnayata, uraqi sinti q'añuchataana. Uma q'añuchataxa aka Perú Markana jilapacha jani walikiwa. Uka luririnakaxa umampi luririnakana, t'axsirinakana jani amuyasisa (uma apnaqañana patakatha paqallqu tunkawa jani wali uñjataxa, Lima markanxa pusi pataka waranqa waranqawa m3 sapamara qutaru q'añu uma manti) kamisa quqa qullanakasa, droga luraña umanakasa qhuya jani yawasatasa. Thaya juq'ichsutasa, uñsuyaraki wakisiri qullañanaka, kawkinsa awtu muturasalurasi ukanxa sintiraki juq'ichasini. Markawjanxa walja jani walinakawa jukaraki, uta juqichirisa, phayaña phichirisa, thaxa, phuru japuchirisa yaqha nakhirinakasa.

del agua, sólo mantiene el 14% de la población nacional. Se estima que el consumo nacional de aguas superficiales es de 20 mil millones de m³/año.

3. En tal sentido, existe una importante capacidad y gran potencial para el desarrollo de la agricultura, agroindustria, pesquería, acuicultura, industrias hidrocarbúricas y minero-metalúrgicas, turismo, producción de biocombustibles y energías alternativas; además de otras actividades económicas importantes. Sin embargo, a pesar de la dotación de recursos que dispone el país y los diversos esfuerzos desarrollados para su aprovechamiento sostenible en los últimos años, el deterioro de los recursos naturales, la pérdida de diversidad biológica y la afectación de la calidad ambiental constituyen una importante preocupación. Asimismo, subsisten importantes retos como el control de la deforestación, dado que la tala, extracción y comercio ilegal ya han ocasionado la pérdida de más de 10 millones de hectáreas de bosques.

4. La calidad ambiental ha sido afectada por el desarrollo de actividades extractivas, productivas y de servicios sin medidas adecuadas de manejo ambiental, una limitada ciudadanía ambiental y otras acciones que se reflejan en la contaminación del agua, del aire y del suelo. El deterioro de la calidad del agua es uno de los problemas más graves del país. Entre sus principales causas están los vertimientos industriales y domésticos sin tratamiento (el 70% de los vertimientos domésticos no son tratados y sólo en Lima se vierten al menos 400 millones de m³/anuales de aguas servidas al mar), así como el uso indiscriminado de agroquímicos, el de insumos químicos en la producción de drogas ilegales y en la minería informal. La contaminación del aire también presenta retos importantes, sobre todo en los lugares con alta concentración del parque automotor e industrias fuertemente impactantes. En las zonas rurales existen serios problemas de contaminación intradomiciliaria, sobre todo por las prácticas inadecuadas en el uso de la leña, la bosta y otros

Yatxatatawa patakatha kimsa qallqu tunka mayani ch'islli jilt'anakawa janixa mawjaru imantatakiti. Lima markanxa phichqa t'uña imañawa juki ukatha yaqha markanraki suxtaki, waljawa inawjaru qhillapataxa uskuta. Yaqha jani walixa jukaraki kawkhansa axsarañjama t'una nakhiri markansa fabricansa ukatha jukaraki walja pachawja chhaqayiri.

5. Pachawja taypi amtapasa, 1990 Juyra jukirisa qalltapuniinwa, ukxatha amtawisa pachawja kamachañasa jilanchasi, nayrawqatanxa P'achawja P'iqinchirisa, Irpt'irisa jukäna (CONAM) Pachawja Markana tantawi 1994 marana sayt'ayata. Ukxaru sayt'ayata pachawja taypi apnaqaña achunaka utawjasa uka suyunakansa, municipalana pachawja sumachirirusa sarthapixi. Pachawja taqi kamachaña 2005 sayt'ayata, chhaqayi pachawja taypi amta ukatha achu jukirinaka, inuqasi 2008 marana Pachawja Irpt'iri - MINAM - Ministerio de Ambiente ukaxa makhati pachawja markpachaña ixwiriru, jark'ata pachawja interdenciariu - INRENA satarusa, katuqata Peru markana uma, pacha jukiri unñjaña - SENAMHI sata, Instituto Geofísico IGP Satasa, Aynacha yatxatiri yatiña uta IAP Sata, Pachawja sayt'ayiri uñsuri Mathapi - OEFA Sata, jirk'ata achuqiri uraqi lurawi - SERNANP Sataru jallukhama pachawja tuqitha uñstawayi. Kamisa thuruchirjama yatiwinaksa, k'atampi kamachañanaka lurataskiwa Peru Marka P'iqinchiri suma apnaqañataki, kimpacha p'iqinchirina t'aqapana, ukanakasa pachawja mayiña markana chiqaparu qimitawa.

Jani ukasa, jukaskakiwa jilaru sartayaña, jisk'achiriqullqisa jaqisa; kamisa atipt'asiña uñtatansa, jani waliwja chiqaparu unñjañasa kamachañanaka phuqata iyawsañasa. Ukaxa saniwa amuyt'asita luraña ch'amampi, yaqhawjansa luraña, ch'amanchiri thaqañasa aka ina thaqawjasa, jaqinaka t'aqawjasa; yatiña mayiña, juk'ampi yatxataskaña lurañansa yatiñansa, kamisa pachawja mayiña lurañanaka phuqachatansa.

combustibles. Se estima que el 81% de residuos sólidos no son conducidos a rellenos sanitarios. En Lima se cuenta con 5 rellenos sanitarios y 6 en el resto del país, además de numerosos botaderos informales. Otros problemas relevantes, son el inadecuado manejo de los residuos peligrosos industriales y urbanos y la existencia de un gran número de pasivos ambientales.

5. El Código del Medio Ambiente y los Recursos Naturales de 1990, constituyó un hito a partir del cual se fortaleció el marco normativo e institucional en materia ambiental, contando inicialmente con autoridades ambientales sectoriales y una autoridad coordinadora, el Consejo Nacional del Ambiente (CONAM), establecido en 1994. Posteriormente se crearon Gerencias de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente en los gobiernos regionales, que se sumaron a las unidades ambientales de algunas municipalidades. Luego de promulgada la Ley General del Ambiente en 2005, que derogó el Código del Medio Ambiente y Recursos Naturales, en 2008 se crea el Ministerio del Ambiente - MINAM, que incorpora al Consejo Nacional del Ambiente, a la Intendencia de Áreas Naturales Protegidas - INRENA, y adscribe al Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología del Perú - SENAMHI, al Instituto Geofísico del Perú - IGP, al Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana - IAP, y al Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental - OEFA y al Servicio Nacional de Áreas Naturales Protegidas - SERNANP, configurándose de esta forma el Sector Ambiental. Como parte del fortalecimiento de la institucionalidad, se viene actualizando el marco normativo para un mejor desempeño de los organismos ambientales del Estado, en los tres niveles de gobierno, los cuales integran el Sistema Nacional de Gestión Ambiental.

No obstante, persisten retos relacionados al desarrollo de capacidades y limitados recursos humanos y financieros; así como para el ejercicio de las competencias públicas, la prevención de controversias y el efectivo

6. Markamasixa pachawja mayiñana irpt'iriwa. Jaqinakaxa jilxataski sapa marasa 1.6% marka jaqinakarak 17.6% jaqi/km². Aka 70% peruano jaqiwa markawjana sarnaqi, ratuki yapxatasipxi pisi amuyt'asa. Juq'inchatasa juk'a ch'uxña uraquiwa Juki, ukatha anatañasa, jani wali manq'añasa, iskuylana pisi yatichañasa ukatha jalsuta sarnaqañasa.

7. Perú markaxa walja lurawini, tunka pusini etnolingüística familia Satáni, 72 tama tama jaqini. Nayra jaqina luratanakapaxa wali wakisiriwa ukaxa aka mundona yatiña luraña ukaru arkatawa. Aka Peru marka kamachañaxa uñtiwa parlakipañaru mantaña, jaqimasina uchasitapa, pachawja chiqani, ukatha janipuni kastatsa, chacha warmitsa, qullqiniñatsa, yaqhanakatsa uñiswachasiñati, jani ukaxa jallukaru sartatjamaxa juk'akiwa ch'ulla ch'ulla Juki, walipacha uskusiñataki.

8. Yaqha pachawjaru jani walt'ayirixa jukaskakiwa aka Peru markaxa ukaxa juyra markansa, pampansa ch'usa jalsuta sarnaqañawa, ukaxa juyra achurinakarusa, pachawjarusa wakintiwa, k'umara sarnaqañarusa, wali suma jakañarusa. Wali k'ataki uka jalsuta kitjata jilaskañaxa, pampäxa jalsuta sarnaqawitha arkatawa, ukaxa jani walt'ata pachawja uñsuyi markanakana ukana sarnaqapxi 76% peruano jaqitsa. Maya suma chiqapa irpt'añapaxa uka jalsutajakaña kiptayañapa ukatha walichañapa sarnaqañasa uka sinti jalsuta jaqinakaru.

cumplimiento de los mandatos legales. Esto obliga a un importante esfuerzo de coordinación interinstitucional, a la descentralización y la búsqueda de sinergias entre las autoridades, el sector privado y la sociedad civil; a la gestión de la información, la investigación científica y tecnológica, así como a la consolidación de los instrumentos de gestión ambiental.

6. El ciudadano ejerce un rol central en la gestión ambiental. El crecimiento poblacional anual se estima en 1.6% y la densidad demográfica en 17.6 hab/km². Cerca del 70% de la población peruana vive en ambientes urbanos que crecen en forma acelerada y poco planificada. Además de contaminación, hay un alto déficit de áreas verdes y recreativas, desnutrición, debilidad del sistema educativo y pobreza.

7. El Perú es un país pluricultural, con más de 14 familias etnolingüísticas, y 72 grupos étnicos. Las culturas aborígenes son centros importantes de conocimientos tradicionales y forman parte del acervo de ciencia y tecnología del país y del mundo. La legislación peruana reconoce los derechos de acceso a la información, participación ciudadana, justicia ambiental, y la no discriminación por raza, sexo, condición socioeconómica, entre otros; sin embargo, son pocos y dispares los avances en su efectiva implementación.

8. Otra de las causas del deterioro ambiental en el Perú es la pobreza existente en los ámbitos urbanos y rurales, la cual ejerce presión sobre los recursos naturales y el ambiente e impacta sobre la salud y la calidad de vida. El acelerado y desorganizado crecimiento urbano está relacionado con los problemas vinculados a la pobreza rural, y que se manifiesta en severos problemas ambientales en las zonas urbanas, donde vive el 76% de la población peruana. Una adecuada gestión ambiental deberá tener entre sus objetivos contribuir a la superación de la pobreza y a mejorar las condiciones de vida de los más pobres.

9. Aka pachawjana wali askitapa uñjasa, uka Peru Marka P'iqinchirixa wastatha luranti amuykipasiña, aruskipasiña, purapa amta uka yaqha markanakampisa, suyunakampisa wali wakisiri arust'anaka, atipanaka uñsuyapxañataki aka Peru markana. Ukhamasa, khuya aka tantawirusa sarantaraki Pachawja suma uñjañataki ukasa mawjaru lurthapiñataki lurantaskarakiwa kunaymani purapatha lurañani jark'asisa kuna alxañansa ukasti k'atampi qullqinchasiña sartayarakini.

10. Peru markaxa walja jukiriniwa kuna pachawjana lurantañatakisa, kamisa quqanakasa, quta uywanakasa kunaymani jakaña jukayapxi (50% kunaymani jakaña aka pachana) ukatha jathanakasa, ukaxa janiwali junq'inaksa sarayiriraki. Maya sipansa Aynachãxaxa wali quqanakani kunaymani jakirinakani ukana aka kikipa jaqinakaxa sarnaqapxi wali suma pachawja apnaqaña yatiñampi uka kunaymani sarnaqaña apnaqañataki

11. Aka pachasa mayja mayja kutnaqi, ch'uminaka pisinki, kunaymani sarnaqiriwa chhaqsuski, umaxa p'ist'ani química yaanakasa pist'i jani walichiri jukirisa, jallukanakawa wali kamachañarjama uñjata, uka purapa amtansa, uka chiqapa phuqasiñapataki aka Perú P'iqinchiritha jariyañawa ukhamaraki wakisiriwa alxañanaka mawjaru sartayaña, maya amtaruki sartasa, wali suma pachawja jukañapa apnaqañataki ukatha alakipasinxu sumachasa, yaqha markana pachawja jukirsa uñjasarakni.

9. Tomando en cuenta las potencialidades y la situación ambiental del país, el Estado Peruano ha ratificado tratados internacionales multilaterales, regionales y bilaterales que establecen importantes compromisos y oportunidades para la gestión ambiental y la competitividad del país. Asimismo, participa en diversos foros para la definición de políticas públicas ambientales internacionales y, como parte de una estrategia de integración, viene negociando una serie de tratados de libre comercio que deben contribuir a impulsar el desarrollo económico.

10. El Perú dispone de un importante capital natural para la provisión de servicios ambientales incluyendo el patrimonio forestal y los recursos marinos, que albergan importantes fuentes de diversidad biológica (más del 50% de la biodiversidad del planeta) y recursos genéticos, que también constituyen importantes sumideros de carbono. Por otra parte la Amazonía posee un importante patrimonio forestal y una altísima diversidad biológica, y es el hábitat de pueblos indígenas con importantes conocimientos tradicionales en el manejo de la biodiversidad.

11. El cambio climático, la disminución de bosques, la pérdida de diversidad biológica, la creciente escasez de agua y la gestión limitada de las sustancias químicas y materiales peligrosos, son algunos de los problemas globales que se encuentran bajo normas y tratados internacionales cuyo cumplimiento nacional es necesario impulsar desde el Estado. Asimismo, es importante afianzar la integración comercial, homogenizando criterios y estándares para lograr una gestión ambiental sostenible y mejorar la competitividad comercial, aprovechando las oportunidades ambientales internacionales.

3. YATIÑA QALLTA

Pachawjana Markpacha Amtawipaxa, uka pachawja taqi kamachaña yatiña qillqjtaparu arkatawa yapxatampi jallaka qalljtanakampi:

- 1. Khuritha aka sarnaqawi:** uka khuritha aka sarnaqawi pachawja uñjañataki saña munixa taqi p'iqinchirisa pachawja yatirjama aruskipañawa yatiykipaña q'alpacha Perú markana, suyunsa, jisk'ani jach'ani ayllunsa walipacha sarjtaña, luraña ch'amachañataki, jani ch'axwasisa, mayaki arsusa, k'atampi luratapa sartayañataki.
- 2. Chanipa yatiña-walichasiri:** taqi luraña uñjañapawa kunarusa qullqi uskuña uka jukiri juyranakatsa, jaqinakaxa kutinuqasipki, pachawjasa, qullqi saraya suyaskatasa.
- 3. Atipawinaka:** Peru markasana atipañaru uskusitapa, pachawja uñjañanxa taqi lurañasa suma sartañaru uskutañapawa aka qullqi saraya taypina kamisa taqi yawsata tumpasasa.
- 4. Tukutapa lurayaña:** Taqi luraña tukutapa lurayañaru untatñapawa ukatha qawqhacha uruqullu churaña ukasa juchanchañacha wali suma chiqapa phuqata luratñapataki.
- 5. Chiqapa kamachaña.** Taqi lurañasa kamachañarjama. Qhana artaru, chiqaparu thuru puniñapawa jayakamasa, qhipakama yatiñataki, uñt'askama, k'achatha k'achatha aka pachawjatha taqi kuna mayiñansa.
- 6. Walichata jayataki.** Pachawja wali katxasiñaxa jayaru sarañapawa taqi ch'amampi lurasu jikxataña, sapüru lurasu, k'ataki, jani t'aqasa, wali jilampi lurasinañapataki.
- 7. Ataqinisa - mawjakisa yanapawi.** Purapatha ch'amt'asiñaru uskusiñapa taqi luraña,

3. PRINCIPIOS

La Política Nacional del Ambiente se sustenta en los principios contenidos en la Ley General del Ambiente y adicionalmente en los siguientes principios:

- 1. Transectorialidad.** El carácter transectorial de la gestión ambiental implica que la actuación de las autoridades públicas con competencias ambientales debe ser coordinada y articulada a nivel nacional, sectorial, regional y local, con el objetivo de asegurar el desarrollo de acciones integradas, armónicas y sinérgicas, para optimizar sus resultados.
- 2. Análisis costo - beneficio.** Las acciones públicas deben considerar el análisis entre los recursos a invertir y los retornos sociales, ambientales y económicos esperados.
- 3. Competitividad.** Las acciones públicas en materia ambiental deben contribuir a mejorar la competitividad del país en el marco del desarrollo socioeconómico y la protección del interés público.
- 4. Gestión por resultados.** Las acciones públicas deben orientarse a una gestión por resultados e incluir mecanismos de incentivo y sanción para asegurar el adecuado cumplimiento de los resultados esperados.
- 5. Seguridad jurídica.** Las acciones públicas deben sustentarse en normas y criterios claros, coherentes y consistentes en el tiempo, a fin de asegurar la predictibilidad, confianza y gradualismo de la gestión pública en materia ambiental.
- 6. Mejora continua.** La sostenibilidad ambiental es un objetivo de largo plazo que debe alcanzarse a través de esfuerzos progresivos, dinámicos y permanentes, que generen mejoras incrementales.
- 7. Cooperación público-privada.** Debe propiciarse la conjunción de esfuerzos

maywa lurañansa, jaqinakaru uskuntasa pachawja mayita lurañansa sipana.

entre las acciones públicas y las del sector privado, incluyendo a la sociedad civil, a fin de consolidar objetivos comunes y compartir responsabilidades en la gestión ambiental.

4. LANTIWI

Taqi Lantiwi

Uka 9° Amta kamachaña N°28611 Pachawja kamachaña taqina, pachawja markpacha Amtawipana lantiwipaxa munasi jaqina sarnaqañapa sumachaña, suma uñtatarjana uraqisa kunasa lurañaki jaya marakama; ukatha markasana kunampisa jakasiñapa, kamisa askichasa, jirk'asa wasitatha sumaptayasa kunapsa, imaña, juyra achunaksa uñjarakiña, wali chiqapa kuska jaqina munañapa yaaqa sasa.

Kikipalantiwi

1. Aka markana jukatapa jakañatakisa chiqaparu luraña, taqi yatiñampi, maya arust'aki, jaqinakatakisa wakisirjama, nayraqataru uskuña juyra achunaksa taqpacha mayiña.
2. Jaqinakatakisa suma jakaña taqijiltaña uskusiña, jani uraqsa apt'asa, k'atampi jikxataña suma uraqsa, jani kunasa chhaqayañapataki, ukhamaraki suma q'uma achuyasa uraqisarjama.
3. Pachawja apnaqaña phuqachaña uka pachawja mayiwi markasana akataqi suyusana, ayllusana, uka Pachawja Irtp'irimpi irpt'ayasisa, kuna pachawjana mayxaru khuritha khuri lurañansa.

4. OBJETIVOS

Objetivo general

De acuerdo al artículo 9° de la Ley N° 28611, Ley General del Ambiente, el objetivo de la Política Nacional del Ambiente es mejorar la calidad de vida de las personas, garantizando la existencia de ecosistemas saludables, viables y funcionales en el largo plazo; y el desarrollo sostenible del país, mediante la prevención, protección y recuperación del ambiente y sus componentes, la conservación y el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, de una manera responsable y congruente con el respeto de los derechos fundamentales de la persona.

Objetivos específicos

1. Lograr la conservación y aprovechamiento sostenible del patrimonio natural del país, con eficiencia, equidad y bienestar social, priorizando la gestión integral de los recursos naturales.
2. Asegurar una calidad ambiental adecuada para la salud y el desarrollo integral de las personas, previniendo la afectación de ecosistemas, recuperando ambientes degradados y promoviendo una gestión integrada de los riesgos ambientales, así como una producción limpia y ecoeficiente.
3. Consolidar la gobernanza ambiental y el Sistema Nacional de Gestión Ambiental a nivel nacional, regional y local, bajo la rectoría del Ministerio del Ambiente, articulando e integrando las acciones transectoriales en materia ambiental.

4. Wali jilapacha yatiña jikxataña, pachawja yatiña aka Peru marka jaqinakampi lurantasa, kamisa awxayasasa, amuyasisa aka katxasirina jilampi sartañapana kuna amuyu katxatañansa.
5. Jikxataña taqi yatitansa, mawja yatitansa wali kuska jiltañana, kuna aka markaxa, taqi markanakana ch'amawinaksa, qullqichañasa, pachawja nayraru sartayasa.
4. Alcanzar un alto grado de conciencia y cultura ambiental en el país, con la activa participación ciudadana de manera informada y consciente en los procesos de toma de decisiones para el desarrollo sostenible.
5. Lograr el desarrollo ecoeficiente y competitivo de los sectores público y privado, promoviendo las potencialidades y oportunidades económicas y ambientales nacionales e internacionales.

5. AMTAWINA SIQIPA

Pachawjana Markapacha Amtawipaxa, wali phuqañawa, jach'a marka p'iqichirinsa, suyu, ayllu, p'iqinchirinsa ukatha amuy t'ayasa, mawk'a t'aqarusa, taqi jaqinakarusa. Pusi siqiru uñtata luratawa pachawja mayiñanxa jallukaru phuqachata kamachaña amuya, aka Peru markana jilaru katxasisa sartañapataki.

Maya Amtawina siqipa 1

Imaña ukatha suma apnaqaña uka juyra jathanaksa Jukirinaksa ukatha kunaymani jakawinaksa.

Paya Amtawina siqipa 2

Suma pachawjana q'alpacha mayiña.

Kimsa Amtawina siqipa 3

Pachawja yani suma p'iqinchaña.

Pusi Amtawina siqipa 4

yaqha markanakansa pachawja katuya luraña parlatansa.

5. EJES DE POLÍTICA

La Política Nacional del Ambiente es de cumplimiento obligatorio en los niveles del gobierno nacional, regional y local y de carácter orientador para el sector privado y la sociedad civil. Se estructura en base a cuatro ejes temáticos esenciales de la gestión ambiental, respecto de los cuales se establecen lineamientos de política orientados a alcanzar el desarrollo sostenible del país:

Eje de Política 1.

Conservación y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales y de la diversidad biológica.

Eje de Política 2

Gestión Integral de la calidad ambiental.

Eje de Política 3

Gobernanza ambiental.

Eje de Política 4.

Compromisos y oportunidades ambientales internacionales.

1. ÑEQE CH'ITİYAY KURKU

**TAKYACHIY
KASQANMAN HINALLA
PACHAMAMAQ
KAGNIN ALLIN
HOQARIKUY,
PALLARIKUY HOQ
NIRAQ ASKA
KAUSAQKUNAPIWAN**

EJE DE POLÍTICA 1

**CONSERVACIÓN Y
APROVECHAMIENTO
SOSTENIBLE DE LOS
RECURSOS NATURALES
Y DE LA
DIVERSIDAD BIOLÓGICA**



LANTIWINAKA

1. Imaña suma luraña katxasiñpacha, kunaymani jakawinaka, juyra achunaka aka markasana kutikpayasa jani kutikpayasasa.
2. Sayt'ayaña wali uñjatarjama ukatha suma luraña juyra jathanakampisa, kamisa chiqapa kikipaki ch'iqiyaña kuna suma luratarjama.
3. Markana uma jukirisa maya sumaru jikxataña.
4. Achunakana saraqapsa, jakiri lurawisa suma irnaqañaru yawsañaru walipacha acht'ayaña.
5. Apnaqañana chiqa sarañapa jilxataña ukatha aka markasaru utjanuqañasa, uka Zonificación Ecológica Económica Satarjama maya chiqapa kamachaña taypitha, ch'axwanaksa jani jukayasa.
6. Mayiña q'alpacharu ukasa katxasiriru jikiña uka pisi ch'amani jukawinaksa ch'uminakampi, yunkasankirisa.
7. Jaqinakansa kuna kuttiri pacharusa yatintañapa, uskuña ixwanaka jila katxasaru uñtata.
8. Imaña, apnaqaña munatarjama ukatha chiqapa arsuña, kuna maya uñtaki suma katuqañansa, alxañatha jukirisa juyra achunaka chaniparu alxatatsa jikxataña.
9. Malliña chanichaña ukatha yanapaña, luraña jikxataña, juyra jathanaka, kunaymani jakirinaka, Pachawja markasana lurtawi jani chhaqañapataki.
10. Jaqina jani usuniñapataki jirk'aña uñsuyaña, pachawjasa, kunaymani jakirinakasa, uka jilantaykasa, apnaqkasa, wakiykasa ukatha aka Peru markana biotecnología satana luratapansa sumachatapansa.

OBJETIVOS

1. Conservar y aprovechar sosteniblemente la diversidad biológica, los recursos naturales renovables y no renovables del país.
2. Establecer condiciones de acceso controlado y aprovechamiento de los recursos genéticos, así como la distribución justa y equitativa de sus beneficios.
3. Lograr la gestión integrada de los recursos hídricos del país.
4. Asegurar mecanismos para el uso responsable y seguro de la biotecnología y sus productos derivados.
5. Alcanzar el ordenamiento del uso y ocupación del territorio nacional, mediante la Zonificación Ecológica Económica, en un marco de seguridad jurídica y prevención de conflictos.
6. Lograr la gestión integrada y sostenible de los ecosistemas frágiles, incluyendo los bosques húmedos tropicales.
7. Lograr la adaptación de la población frente al cambio climático y establecer medidas de mitigación, orientadas al desarrollo sostenible.
8. Lograr la conservación, utilización sostenible y la participación justa y equitativa de los beneficios que se deriven del uso comercial y puesta en valor de los recursos genéticos.
9. Lograr la implementación de instrumentos de evaluación, valoración y financiamiento para la conservación de los recursos naturales, diversidad biológica y servicios ambientales en el país.
10. Garantizar la protección de la salud humana, el ambiente y, la diversidad biológica durante el desarrollo, uso y aplicación de bienes y servicios de la biotecnología moderna en el Perú.

1. KUNAYMANI JAKIRINAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Kunaymani sarnaqawi, jakirinaka, achujatanaka imañaru uskusiña, ukatha pachparu uñjaña wakisiri jakawi sartanaka, ukathawa jakirinakasa sarnaqasiskixa.
- b) Kunaymani sarnaqawi katxasiña, mayiña, suma chiqapa sarnaqawi nayraru sartayaña kamisa khuritha aka sarayañjama uka amuyt'a mayiñansa juyra achutha, umanaka irpnaqañansa aka pachasa suma uñjañansa artañawa.
- c) Umana wali jakañanaksa qawayansa sumaru irpnaqasiña yanapt'ana jani sinti katurjañataki umankirinaka ukhama jakañapsa jukayaña jani chhaqañapataki.
- d) Kunaymani jakasiri suma apnaqasiñataki amuyt'asa, uskutasa jukkayaña, kuna aruskipanakasa taqimpisa mawjampisa kuska sarayasa, irxatawayasaru amtatampi jukayaña, artañawa
- e) Uñxataña lurañanaka, jani wali unjiri mayiña, uka challwa katurawinsa jukawinsa, ukatha kunaymani jakirinaka lurañansa artañawa.
- f) Yaaqaña nayra achachilasana lurawinakapa, uñsuyaña kunaymani jakirinakatha, kamisa mayaki ch'iqiyaña kuna qullqi, chani jukatapatsa ukanaka p'arxtayañawa.
- g) Alakipaña jakirinaka sartayañawa, ukawjaru khuriwjaru uskusa katxasiri achunaka.
- h) Kunaymani jakirinaka yatxataña artasiñawa, uñjañataki kamsasa wali apnaqatãpha, mayiñasa katxasiritha.

1. DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Lineamientos de política

- a) Impulsar la conservación de la diversidad de ecosistemas, especies y recursos genéticos, y el mantenimiento de los procesos ecológicos esenciales de los que depende la supervivencia de las especies.
- b) Impulsar el enfoque ecosistémico y la gestión sostenible de la diversidad biológica como elemento transversal en los planes integrados de gestión de recursos naturales, de manejo de cuencas y de ordenamiento territorial.
- c) Incentivar el manejo integrado y sostenible de los ecosistemas acuáticos, marino-costeros, con el fin de prevenir la sobreexplotación de los recursos hidrobiológicos, asegurando su conservación.
- d) Impulsar el diseño e implementación de estrategias para la gestión sostenible de la diversidad biológica, incluyendo el desarrollo de alianzas público-privadas, bajo criterios de conectividad y complementariedad.
- e) Impulsar mecanismos para la evaluación y gestión de riesgos asociados a las actividades extractivas, productivas y de servicios sobre la diversidad biológica.
- f) Fomentar el respeto y conservación de los conocimientos tradicionales asociados a la diversidad biológica, así como la distribución equitativa de los beneficios que se deriven de su aprovechamiento.
- g) Promover las prácticas del biocomercio, impulsando el establecimiento de cadenas productivas sostenibles.
- h) Impulsar la investigación de la diversidad biológica con el fin de monitorear su conservación y gestión sostenible.

2. JATHA JUKIRINAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Jatha jukirinaka wali suma uñjaña pachpankirisa yaqha pachankirisa artañawa, yatxataña, sartawipa suma apñaqañisa p'arxtayañawa, achuqiri lurañataki, atipxasa lurañansa jilampiñapataki.
- b) Pachparu suma uñjaña achu jathanaksa yanapaña, ukatha jilayaña sartayaña ukatha ch'amachaña kunaymani yaqhansa imañaraki.
- c) Peru markana uraqipana jikxataña suma jirk'aña kawkhaxa kunaymani jakirinichi, arsusisa kuna yaqha juyratsa arkañawa.
- d) Biotecnología Sata jilapacharu sarayaña, nayraqata juyra jathanaka apnaqañatha aka pachankirisa, yaqha uñsutasa pharxtayañawa.
- e) Jani akankiri jathanaksa warisiripana alxañansa aka Peru markataki uka p'arxtayañawa amanutha uñsuyaña apnaqañansa.
- f) Taqi jaqinsa, mawja jaqinsa, akamarka jaqinsa, yaqha marka jaqinsa lurañaparu uskuña, kamisa arust'asitasa kuna yatxatañansa, imañansa juyra jathanaka apnaqañansa, aka markana jichha kamachañaru uñtatjama sartayañawa.
- g) Artañawa achachilasana yatitapa, ciencia yatitapsa imañataki kuna juyra jatha nakxatha yatñansa uka propiedad intelectual sata yatirinkiri taypitha.

2. RECURSOS GENÉTICOS

Lineamientos de política

- a) Impulsar la conservación de los recursos genéticos nativos y naturalizados y fomentar la investigación, desarrollo y su utilización sostenible, para el incremento de la competitividad de los sectores y actividades productivas.
- b) Incentivar la conservación in-situ de los recursos genéticos y desarrollar, promover y alentar diferentes formas de conservación ex-situ.
- c) Impulsar la identificación y protección de las zonas del territorio nacional de elevada diversificación genética, declarándolas libres de transgénicos.
- d) Fomentar el desarrollo de la biotecnología priorizando el uso de los recursos genéticos nativos y naturalizados.
- e) Fomentar de manera estratégica la obtención y uso de recursos genéticos no nativos de importancia económica para el país.
- f) Promover la participación pública y privada, nacional y extranjera, así como las alianzas estratégicas, en la investigación, conservación y utilización de los recursos genéticos en el marco de la normatividad nacional vigente.
- g) Impulsar el uso de mecanismos para la protección de los conocimientos tradicionales y el conocimiento científico, relacionados con los recursos genéticos, mediante la propiedad intelectual.

3. JAKIRI WALIWJANKI

Amtawina lurañanakapa

- a) Chiqapa ciencia lurawiru uñtatarjama uskuña uñjañasa, taqi lurañana jakiri yaanakatsa, kutiyatsa, kamisa waliwjana apnaqañasa chiqaparu, qhipa biotecnología satana ukatha juyra jukaya saraqatasa.
- b) Uka biotecnología satana lurañapa uñjaña, jani walicha ukaya walicha uka yatxataña, kuna jani wali walichañataxisa aka Perú markana achuqanakasa, luraña jukayañansa, sartañana, atipañana, katxasiñansa.
- c) Sartayaña chiqapapa apnaqaña uka biotecnología satasa, jani achuqiri lurañanaka q'uyiyasa, ukaxa atipjañataki katxasiri, ukana jukiripasa achuqapasa wakisiriphasa, munatáphasa.
- d) Lurxataña, sayt'ayaña, maya uñañchiri, wali uñjañarjama, qhana luriri científico satasa lurañampisa, manq'irinakana mayitaparjama aka jiwasa yamphi kunaymani markasana, uka jilampi luraña uñsuparu taypiñsa.
- e) Uskuña ciencia satana arsutapa, pachawjatsa, qullqichatansa, amuyt'ansa, uka jakiri waliwjana utjatapataki, biotecnología satasa chiqaparu apnaqatápha, waliwjana lurata yaqha alakipirimpisa amtawipana, uka machaqaru sarayaña aka markansa, aka suyunsa jilaru sartayañawa.
- f) Qalltaña, apnaqaña, yatiña jakiri waliwjana sumankatapa, jakxatañataki, chiqapa uskusisa kuna arust'anaksa alxirinaka purasa, apnaqiri purasa, wali luraña arsutansa chiqapa yatiyatansa.

3. BIOSEGURIDAD

Lineamientos de Política

- a) Establecer mecanismos para regular, bajo parámetros científicos, toda actividad que involucre el uso de organismos vivos modificados, así como el uso seguro y responsable de la biotecnología moderna y de sus productos derivados.
- b) Identificar las aplicaciones de la biotecnología moderna y evaluar su pertinencia y oportunidad en la solución de problemas específicos en los procesos productivos nacionales o en la generación de servicios, de forma inocua, competitiva y sostenible.
- c) Promover la utilización responsable de la biotecnología moderna sin que perjudique procesos productivos que ya son competitivos y sostenibles, y cuyos bienes y productos sean apropiados y apropiables.
- d) Construir y desarrollar un sistema regulatorio basado en la aplicación de análisis de riesgos transparentes y científicos; capaces de garantizar la inocuidad y trazabilidad de los bienes y/o servicios obtenidos a través de la aplicación de la biotecnología moderna, respondiendo a las demandas de los consumidores, a nuestra condición de país megadiverso y al contexto de continuos desarrollos tecnológicos.
- e) Establecer criterios científicos, ambientales, socioeconómicos y políticos, para un sistema de bioseguridad y uso responsable de la biotecnología, con niveles de seguridad compatibles con la política nacional de comercio exterior y de promoción de la innovación local y nacional.
- f) Generar, usar y difundir información de calidad sobre bioseguridad, para contribuir a la toma responsable de decisiones entre proveedores y usuarios y en aras de la construcción de una opinión pública adecuadamente informada.

- g) Qalltaña, ch'amach'aña ciencia sata lurawinaka, jukatapsa mayiñana, kuna qallta luratansa uka yatiri utanakana jichha biotecnología sata tupurinsa, wakisiri akamarka, yaqhamarka jakiri waliwjana kamachaña taypitsa.
- g) Generar y fortalecer las capacidades científicas y tecnológicas de gestión y de infraestructura de las instituciones que tengan como ámbito de acción la regulación de la biotecnología moderna, necesarias para la implementación de los marcos legales nacionales e internacionales de bioseguridad.

4. KIPKA JATHANAKA ASKI APNAQAÑA

Amtawina lurañanakapa

- a) Sartayaña askisuma jakasiña, kuskarusaraya pachawjansa ukatha jaqinakansa, kamachaña munatarjama uka yatianaksa, wali suma juyra jathanaka apnaqasiñataki, machaqa kutiyasasa, wali kusa apnaqaña amuyurjama, chiqapa jani machaqa tukurinaksa, jilampi sarayasa amuyurjama.
- b) Art aña jani sata lurañanaka chiqaparu lurañapataki kuna jatha achuri wali apnaqañapataki.
- c) Sartayaña yapu luraña machaqtjama, ukaru yatiñapasa, walisuma q'uma yapu lurañanaksa, wali apnaqañataki juyra achunaksa.
- d) Sartayaña suma yant'anaka, ukatha jaqinakana phuqañawipsa, jach'a lurañani, munaña katurjamasa aka juyra achunaqxaru.

4. APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS NATURALES

Lineamientos de Política

- a) Promover la adopción de códigos de conducta, formulación de estándares ambientales y sociales, normas voluntarias por los titulares de derechos para el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables y el uso racional y responsable de los no renovables, bajo criterios de mejora continua.
- b) Impulsar la formalización de las actividades informales de aprovechamiento de recursos naturales.
- c) Promover la innovación tecnológica, la investigación aplicada y el uso de tecnologías limpias para el aprovechamiento de los recursos naturales.
- d) Promover la adopción de buenas prácticas e iniciativas de responsabilidad social de las empresas y titulares de derechos sobre los recursos naturales.

- e) Uskuña maya maya parlakipasiña arust'anaka uka wakisiri munataru kuna juyra achunaka apnaqañatakisa.
- f) Sartayaña uywa wanumpi yapu luraña, aksatuqi yapu luraña, jach'u aliyaña, uma juyranaka, alaxa kunkimpi, jilampi achuqayasa ukatha wali jaqinakampisa k'ataki lurañaru uskusisa.
- g) P'arxtayaña pachawja qawqhasa wakisi uka chanipa, kunaymani jakasirinaka jukayi, ukatha kawkina pisich'amachi uraqisa, kamisa ch'uminakasa juri aynachâsa, wali pachawja uñjañataki ukatha sumachañataki.
- h) Artaña kunjama amtatasa uka lurañanaka, qullqi churañasa lurañataki, uruqullusa, kutiyañasa uka Pachwja apnaqatatha kuskaki chiq'ichaña pagopasa.
- i) P'arxtayaña wakisiri lurawi uskutasa juyra jatha chaninchatana, kamisa kunaymani jakirinaka, pachawja luratsa ukatha yatinya uskuniña luratanakatsa aka sistema de cuentas nacionales sataru (marka jakhu saraya).
- j) P'arxtayaña p'iqinchirina luririnakaparu arkatasa, atipanakampi kuna luraña iyawsatapansa juyra achunaka apnaqañansa, aka marka lurawipa, yatiwipa nayratpachasa ukasa kuskachaña, kamisa p'iqinchirina suma uraqi tumpasitapasa yaqha uraqinakasa, kamisa pachpa jaqinakana kikipa derechopasa.
- e) Establecer mecanismos de coordinación interinstitucional para la asignación compatible de derechos de aprovechamiento de los recursos naturales.
- f) Promover la agricultura orgánica, la agricultura ecológica, la agroforestería y la acuicultura, bajo criterios de biocomercio, articulando cadenas productivas y con una activa participación de las poblaciones locales.
- g) Fomentar la valoración económica de los servicios ambientales que proporciona la diversidad biológica y en particular, los ecosistemas frágiles incluyendo los bosques húmedos tropicales, para la prevención y recuperación del ambiente.
- h) Impulsar el diseño e implementación de instrumentos económicos y financieros, sistemas de compensación, retribución económica y distribución del pago por servicios ambientales.
- i) Fomentar la aplicación de metodologías apropiadas en la valoración de los recursos naturales, la diversidad biológica y sus servicios ambientales, y articular e incorporar sus resultados en el Sistema de Cuentas Nacionales.
- j) Fomentar la articulación de las entidades del Estado con competencias para la autorización del uso de los recursos, a fin de armonizar sus decisiones con relación al patrimonio natural y cultural, las comprendidas en el Sistema Nacional de Áreas Naturales Protegidas por el Estado y áreas complementarias, así como los derechos intrínsecos de los pueblos indígenas.

5. QHUYACHAWI UKATHA QHANIRI CH'AMACHATA

Amtawina lurañanakapa

- a) Sumaptayaña pachawja kuska lurawinaka ukatha jaqinakansa kuskãñapa qhuya lurañana qhaniri lurañansa, sapaqata kama chañampi amuyt'ampi suma arust'anaka qhanpachapuni, ukatha phuqañapa uñjaña.
- b) Artaña ina jaqina qhuya luratapsa kamachañarjama, uka pachawja apnaqa suma walichasa, ukatha walipuni tumpasiña jark'asimpisa
- c) Sartayaña taqi jaqinsa luririnsa wali lurañapa, qhuya luraña, qhaniri luraña, kumunirarampisa sumankañapataki pachawja jaqisa jani ch'axwaniñapataki.
- d) P'arxtayaña suma q'uma tecnología luraña apnaqasiña, uka qhuyana lurañataki, pacharuxa juq'ipaxa jani q'añuchañapataki.
- e) Waliwjachaña taqina sikt'asitapa ukaratpacha, qhanapuni, janira derecho churkasa allsuñapataki, lurjañapatakisa.
- f) Sartayaña uruqullsa, jiltawisa, ch'amachiri ch'isllinaksa, jutiri gas metano sata uka qhilla patatha jukayaña, kamisa petroleona, gas ukana lantipa ukatha qhilla juq'inaka pisiptayaña, uka machaqatha lurantawi qhaniri ch'ama qallitawi taypitsa.
- g) P'arxtayaña jilasuma qhaniri ch'amachata, qhicha mara lurawinakampi qullqi uruqullusa walichiqapa yatiyawinakasa.

5. MINERÍA Y ENERGÍA

Lineamientos de Política

- a) Mejorar los estándares ambientales y sociales de las actividades minero-energéticas, con códigos y normas de conducta concertadas y transparentes, y verificar su cumplimiento.
- b) Impulsar la formalización de la minería informal como medio para mejorar su gestión ambiental y facilitar su control efectivo.
- c) Promover la responsabilidad social empresarial de las actividades minero-energéticas, con el fin de mejorar sus relaciones con las comunidades locales y reducir los conflictos socioambientales.
- d) Fomentar el uso de tecnologías limpias en la actividad minero-energética para minimizar los riesgos e impactos ambientales.
- e) Asegurar los procesos de consulta pública, de manera oportuna y transparente, antes del otorgamiento de derechos para la exploración y explotación.
- f) Promover la inversión, desarrollo y uso de biocombustibles, energías renovables y gas metano derivado de rellenos sanitarios, como una oportunidad para la sustitución de petróleo y gas y la reducción de las emisiones de carbono, en el marco del diseño de una nueva matriz energética.
- g) Fomentar la eficiencia energética, mediante el uso de tecnologías modernas, incentivos económicos y sistemas transparentes de información.

6. CH'UMINAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Artaña ch'uminaka maya kuska katxasi apnaqaña, kamisaru uraqisa uywasa quqasa saratâchi ukhamaru uka sapaqata Peru markana suyunakapana.
- b) Jirk'aña ch'uminaka pisichaña nakhantayaña ukana jukiripsa kamisa jani kamachañarjama luratasa, uka chaquña, nakhayaña, alxantaña uraqiru yaqha achunaka uskuntaña.
- c) Imaña ukatha yapantaña ch'umi uraqi ukatha kunaymani jukirinaka ukatsa pachawja lurañasa, ukawja laq'a walisuma walichaña k'atampi achuqañapataki.
- d) Jilanchaña qalpacha ch'umina achuri apnaqaña, kuna machaqatha tawla khuchuña quqasa, jani tawlani quqasa uywanakasa pachawja lurañasa uñsuyatachi.
- e) Artaña quqanaka ayruraña, q'ara uraqiwjaru aksa kikipa, tawla khuchuña quqampisa, uka jilampi pachawja walichirimpisa yaqhanaka qullqichirimpisa jalampi sartaystu, kuna qullqi apxatirisa taqijaqinsa mawja jaqinsa.
- f) Ch'amachaña jaqinakansa kumuniraransa musiñapa sumaki, uka arkañansa, ch'uminakansa derechopa uñjañansa.
- g) Luraña kuna jani chaquñapataki ch'uminaka ukatha kuna yaxana uywanaka mantchi ch'uminaka chhaqayañataki, kikipa uywanakampi uywantasa ch'umisa chaquspha.

6. BOSQUES

Lineamientos de política

- a) Impulsar la gestión sostenible e integrada de los bosques, considerando las características ecosistémicas de cada una de las regiones naturales del país.
- b) Prevenir la reducción y degradación de bosques y sus recursos, por prácticas ilegales como tala, quema, comercio y cambio de uso de la tierra.
- c) Conservar e incrementar la cobertura boscosa y por ende, la biodiversidad y los servicios ambientales, mejorando la capacidad productiva del ecosistema.
- d) Privilegiar el aprovechamiento integral de los recursos del bosque, apoyando iniciativas respecto de los recursos maderables y no maderables, fauna silvestre y servicios ambientales.
- e) Impulsar la reforestación de las áreas degradadas con especies nativas maderables, aquellas que tienen mayor potencial de brindar servicios ambientales y otras con potencial económico que contribuyan al desarrollo, promoviendo la inversión pública y privada.
- f) Fortalecer e incorporar mecanismos de vigilancia comunitaria y ciudadana en las estrategias de seguimiento y control de los derechos forestales.
- g) Realizar acciones para evitar la deforestación de los bosques naturales y la utilización de especies exóticas invasoras para reforestar dichas áreas, promoviendo la reforestación con el uso de especies nativas.

7. KUNAYMANI JAKIRI QUTAXA QAWAYAXA

Amtawina lurañanakapa

- a) Ch'amachaña qutäxa qawayanaka kuska uñjaña ukatha juyra, uywa jukirinakapsa kamisa ukankirjama chiqa chiqapuni.
- b) Sartayaña kunaymani jakirinaka wali suma uñjasa ukatha imasa, qutäxa qawayäxa sarnaqañisa, wali jilapacha amtasa challwa jukirinakatha.
- c) Wali uñaña pisi ch'amani sarnaqaña, kamisa juqhunaka, uma manta qutäxa qawayasa.
- d) Sartayaña qutäxa qawayä sarnaqañatha yatiña, wali wakisiri yatiñanakampi.
- e) Sartayaña qutäxa qawayä sarnaqaña chiqaparu walisuma katxasa jukayasa juyra jathasa, kuska pampachasa chaniparjama.
- f) Sartayaña quta juyranaka katxasa apnaqaña, yatsuña ukatha tumpasiña kuna jani walichiri uma mantanaksa, aka Peru markana qutapa, nayraqataxa uka quta qawayä jak'a uraqinaka.

8. WAYQ'UNAKA UMA UKATHA URAQINAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Artaña wayq'unaka kuska luraña, wali jukataparjama kamisa katxasa umanaksa ukatha kamisa chiqaparu pampasa uñjasa chaniparjama jakaña jukayirjama.

7. ECOSISTEMAS MARINO - COSTEROS

Lineamientos de política

- a) Fortalecer la gestión integrada de las zonas marino-costeras y sus recursos con un enfoque ecosistémico.
- b) Promover el aprovechamiento sostenible y conservación de la diversidad biológica de los ecosistemas marino-costeros, con especial énfasis en los recursos pesqueros.
- c) Proteger ecosistemas frágiles como los humedales y cuencas de la región costera.
- d) Promover la investigación de los ecosistemas marino-costeros con tecnologías adecuadas.
- e) Promover el ordenamiento de las zonas marino-costeras para un aprovechamiento sostenible de sus recursos, a través de la zonificación ecológica y económica.
- f) Promover el uso sostenible de los recursos marinos, monitorear y vigilar las 200 millas para evitar vertimientos contaminantes.

8. CUENCAS, AGUA Y SUELOS

Lineamientos de política

- a) Impulsar la gestión integrada de cuencas, con enfoque ecosistémico para el manejo sostenible de los recursos hídricos y en concordancia con la política de ordenamiento territorial y zonificación ecológica y económica.

- b) Artaña kuska arsuta kuna unxatañansa apnaqañansa umanaka jukiri irnaqaña kamisa uraqixa suyunsa pampansa jukataparjama yawsisa askiñapana jichha kamachañarjama aka markana jikxatasiri.
- c) Apthapiña uma irpaña derechonaksa, wali amuyasisa, wali ch'iqiyasisa askiñapana jichha kamachañarjama aka markana jikxatasiri
- d) Artaña uraqiwjana uñtatapa, yatxatañapa ukatha ukhamarakí laq'anaksa aka Peru markpachana.
- e) Ch'amachaña nayra yatiñanaka, lurañanaka, aka uraqi aka uma wali suma apnaqirítapana.
- f) Artaña kuna uraqi q'araptayiri, q'uq'iyiri jani jukañapataki, ukatha uraqinakansa chhaqtatapa, sumachasa jilampi jukayasa.
- b) Impulsar la formulación de estándares de evaluación y monitoreo del uso de los recursos hídricos, considerando las características particulares de las distintas regiones del territorio.
- c) Consolidar los derechos de uso de los recursos hídricos mediante criterios de eficiencia y adecuada retribución por su aprovechamiento en concordancia con la normativa nacional vigente.
- d) Impulsar la caracterización, evaluación y registro de los suelos y tierras a nivel nacional.
- e) Fortalecer los conocimientos y tecnologías tradicionales compatibles con el manejo sostenible de los suelos y agua.
- f) Impulsar acciones para prevenir los procesos de desertificación, degradación y pérdida de suelos mitigando sus efectos y/o recuperándolos.

9. KUSKACHAÑA UKATHA THAYASA, JUNT'USA TURKASIPARJAMA YATINTAÑA

Amtawina lurañanakapa

- a) Yanapaña uka kuskachaña ukatha thaysa juntsa turkipanjama yatintañaru kuna kamachañasa uskusiña, jirk'añataki, kamisa pachpa uraqi uñjasa kunjamätapsa sapaqata suyunakana aka Peru markana, wali arunchasa maya akatjama lurañarusa, kuminirarana pampajaqina, markachiri jaqina yatintatapana.

9. MITIGACIÓN Y ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO

Lineamientos de política

- a) Incentivar la aplicación de medidas para la mitigación y adaptación al cambio climático con un enfoque preventivo, considerando las particularidades de las diversas regiones del país.

- b) Uskuña kunjama apnaqañasa, janana ratuki, ukanatpacha jaysaña, kuna uraqina alljasitapansa, thaysa junt'sa turkaptayi, ukana ratuki chhaqsuri jaqinakaru nayraqata yanapasa.
- c) P'arxtayaña jiltayiri quqanakatha amtanaksa, t'una pucht'a apnaqañasa, q'umachaña kuna ch'amachiri machaqtayirsa ukatha yaqhanaksa, uka quñaachaña yanapaña, thayasa junt'usa turkasipana.
- d) Irpt'aña kamisa yatintaña, quñaachaña thaya junt'u turkasirirusa, kuna luratapsa yatiyasa, ukhamaraki yatichjaña kunaymani luririrusa wali mathapisiñapataki.
- e) Sartayaña wakisiri lurañanaka uka thaya, junt'u turkaru yatintañataki, uka juq'inaka kuskachasa aliqa imatawjatha ukatha alaya pacha q'añuchatsa.
- b) Establecer sistemas de monitoreo, alerta temprana y respuesta oportuna frente a los desastres naturales asociados al cambio climático, privilegiando a las poblaciones más vulnerables.
- c) Fomentar el desarrollo de proyectos forestales, manejo de residuos sólidos, saneamiento, usos de energías renovables y otros, para contribuir en la mitigación de los efectos del cambio climático.
- d) Conducir los procesos de adaptación y mitigación al cambio climático difundiendo sus consecuencias, así como capacitar a los diversos actores sociales para organizarse.
- e) Promover el uso de tecnologías adecuadas y apropiadas para la adaptación al cambio climático y mitigación de gases de efecto invernadero y de la contaminación atmosférica.

10. AYNACHA URAQI MUNASITARJAMA SUMT'AYAÑA

Amtawina lurañanakapa

- a) Artaña uma aywintanaka kuska luratasa, suma luraña, achuyaña jatthanaksa jilxatayasa, kawkiyirixa suma luririch uka jikxatasa.
- b) Sartayaña yatiskaña ukatha q'uma luririnaka yunkaxana qhuyamicha lurañanakasa.

10. DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA AMAZONÍA

Lineamientos de política

- a) Impulsar la gestión integrada de las cuencas hidrográficas mejorando la tecnología y productividad de sus recursos, rescatando técnicas de uso eficiente y sostenible.
- b) Promover la investigación y el uso de tecnologías limpias en las actividades minero-energéticas en la Amazonia.

- c) Artaña aynacha uraqi wali imasa wali lurasu manq'aña munasarjama, kamisa yaqharu kuttiripa yatisasa, kunaymanñitapa, pisi thurütapa ukatha kawkiru uñtatätapsa.
- d) Jikxataña q'ara uraqina qhuya ina luririna mat'sutapa; kamisa pachawja jukirisa qhuyasa, kuka llaqa ayrutasa, droga lurañataki jukirinakasa ukatha narcotráfico satana jani wali luratapsa.
- e) Jirk'aña aynacha jilayiri ch'uminaka, chaquña pisiptayaña, qurachaña nakhantayaña kuna uywataki satasa, ch'umi thiyawjaru achuri quqanaka alinuqayaña, kamisa turismona uñtasipataki, ch'umi wali apnaqasasa, yaqha lurañanaka jiltayasa.
- f) Artaña qhipa jisk'a ch'uminaka apnaqaña, wali ch'amampisa kuna ayrunaka aliyasasa qullqi chañapataki.
- g) Artaña uka ch'umitha achura.yiri lurañanaka jani ch'umi mantatarusa, pisi mantatarusa, wali chanichaña chiqapa uraqiru ukana lurañatsa.
- h) Uskuña aynacha uraqina jukiripa jakhutaru ukatha chanipa apsuña yatxataña kunjamasa, uñt'kasa kunjamasa Peru markana jakañaparuyapt'ani taqi jukiripa tawla k'uullutsa sipana yaqha juyranaka uskuniraki.
- i) Sartayaña nayra jaqinakana luraña yatitapa yatxatana ukatha chaninchaña, ukhamarusa maya uñtasiruki ch'iqiyaña kuna jukirinaka saraqatsa aski katuqatatha.
- j) Sartayaña purapa amuyt'a yaqha markanakampi, suyuna kampi uka aynacha uraqini jach'a markampisa, uskuña kuna q'alpacha mayisiñatakisa jukirinakapsa qurpa arsutanakatsa.
- c) Impulsar la conservación y aprovechamiento sostenible de la Amazonía teniendo en cuenta su variabilidad, complejidad, fragilidad y ubicación geoestratégica.
- d) Recuperar las zonas degradadas por la minería informal; los pasivos ambientales mineros; y el cultivo de la coca, el uso de insumos para la elaboración ilícita de drogas y las actividades propias del narcotráfico.
- e) Proteger los bosques primarios amazónicos y reducir gradualmente la tala, roza y quema para fines agropecuarios, desarrollando alternativas productivas de uso del bosque en pie, como el ecoturismo, manejo de bosques y otras actividades.
- f) Impulsar el manejo de los bosques secundarios con potencialidades para los programas de cultivo de especies con potencial económico.
- g) Impulsar actividades rentables a partir del bosque en áreas con escasa o ninguna intervención, dando valor al ecosistema y sus servicios.
- h) Establecer el sistema de cuentas del patrimonio natural de la Amazonía y metodologías de valoración económica a efectos de reconocer sus aportes a la economía nacional por la provisión de servicios ecosistémicos y productos diferentes a la madera.
- i) Promover el rescate y valoración de los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas y asegurar la distribución equitativa de los beneficios derivados de su aprovechamiento.
- j) Promover la implementación de políticas binacionales y regionales con los países amazónicos para la gestión integral de los recursos y de los asuntos transfronterizos.

- k) Ch'amachaña Peru marka Aynacha uraqi yatiña uta (IIAP) kamisa yatiñataki p'iqinchirjama aynacha uraqina jukiripa sapa kuti uñxatirjama kamisa ukxa suyuna manq'aña katxasirjama nayraru sartañatakisa.
- k) Fortalecer el Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP) como institución rectora para la investigación y la evaluación continua de los recursos naturales de la Amazonía y como soporte para el desarrollo sostenible de la región.

11. URAQI LAKINUQAÑA

Amtawina Lurañanakapa

- a) Artaña Peru markpachana uraqi lakinuqaña, ukatha kuska jukirini suyurkama t'aqanuqaña, kamisa imañatakisa tumpañatakisa, lurañatakisa, aski katuqañatakisa uka juyra jukirinaka ukatha kunaymani jakiri jukatapsa, kamisa kawkhayrisa jaqina chiqaparu utjanuqañani.
- b) Uskuña uraqi lakinuqaña lurañaru ukawja uraqisa jaqisa chhaqirjamãpansa, kamisa kutikipiri pacharu yatintaña arsutaru.
- c) Artaña kamisasa jaqinakaxa lñaki utjanuqaspha jani yatiyasaki ukatha kamisasa jaqinaka chanipa apsuspha uka jani waliwjana kuna uraqina pachpana jakirinakasa jiwayasirjamana.
- d) Artaña uraqi lakinuqaña kamisa purapa amta jiltañataki amuyu qalltapa qurpawjana jiltañasa, kuna uma manta tumpañansa ukatha quta qawayá uraqiwjasa.

11. ORDENAMIENTO TERRITORIAL

Lineamientos de política

- a) Impulsar el Ordenamiento Territorial nacional y la Zonificación Ecológica Económica, como soporte para la conservación, uso y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales y de la diversidad biológica, así como la ocupación ordenada del territorio.
- b) Incorporar en los procesos de Ordenamiento Territorial el análisis del riesgo natural y antrópico, así como las medidas de adaptación al cambio climático.
- c) Impulsar mecanismos para prevenir el asentamiento de poblaciones y el desarrollo de actividades socioeconómicas en zonas con alto potencial de riesgos ante peligros naturales y antrópicos.
- d) Impulsar el ordenamiento territorial como base de los planes de desarrollo concertados y de desarrollo de fronteras, en la gestión de cuencas hidrográficas y las zonas marino costera.

2 ÑEQE CH'ITAY KURKU

**PACHAMAMAQ
KAQNINKUNA
ALLIN KAUSAYPAQ
HUNT'ASQA RUWANA**

EJE DE POLÍTICA 2

**GESTIÓN INTEGRAL DE
LA CALIDAD AMBIENTAL**



Foto: Yoli Soto

LANTIWINAKAPA

1. Jikxataña katxasisa mayiña achuqayaña apsuwaña lurañansa, alxawachaña kunarusa kutiyiri ukatha suma pachawja aka markasana jukayañataki.
2. Jiltayaña askichaña kuna wakisiri lurañanaksa, kamachañasa, chaninchañasa ukatha qullqi apxatasa, suma tumpañataki ukatha uñjañataki, janiwali pacharu aqhachiritsa kuna jaqina lurañapatsa.
3. Sumachaña q'arsuta pachawja uka taqi jaqinsa lurañapa mawja jaqinsa lurañapampi kuskachasa, kamisa luraña yatitaparjama ukatha phuqapunirjamatha.
4. Apxataña suma amtawi pacha sarayañatha, ukatha pachawja pisichiri uñjañatsa, ukatha usujukiritsa uka taqi jaqinsa mawja jaqinsa lurañapana.
5. Jikxataña kuna usu apaniri uñjaña ukatha uka jukayirisa walipacha uñjasa, tumpantasa, thaqsusa ukhama pachawja lurata sayt'ayasa.

OBJETIVOS

1. Lograr una gestión sostenible de las actividades productivas, extractivas, de transformación, comerciales y de servicios, para asegurar una adecuada calidad ambiental en el país.
2. Desarrollar y consolidar mecanismos de carácter técnico, normativo, económico y financiero, para la prevención y control de los impactos ambientales negativos significativos de las actividades de origen natural y antrópico.
3. Rehabilitar las áreas ambientalmente degradadas articulando las acciones de los sectores público y privado involucrados, de acuerdo a sus competencias y responsabilidades.
4. Incorporar criterios de ecoeficiencia y control de riesgos ambientales y de la salud en las acciones de los sectores público y privado.
5. Lograr el control eficaz de las fuentes de contaminación y a los responsables de su generación, estableciendo instrumentos y mecanismos para la vigilancia, supervisión, evaluación y fiscalización ambiental.

1. USU JUKAYIRI TAQINA QHAWAÑA

AMTAWINA LURAÑANAKAPA

- a) Apthapiña usu jukayiri qhawaña luririnaka, kamisa suyunakana siqtatjama, ratuki jani ch'amampi arxatañasa ukatha asta walipitayaña.
- b) Jukañapa usu jukayiri tupuri kamisa tumpañataki apxasiñataki suma umañapa, thayasa ukatha uraqisa sumañapataki, uka kawkitsa qullqi jutchi askipuni maya ratukisa ukana yanapt'asipa uñjasa.

1. CONTROL INTEGRADO DE LA CONTAMINACIÓN

Lineamientos de política

- a) Integrar los mecanismos e instrumentos para el control de la contaminación, bajo criterios intersectoriales, de simplificación administrativa y mejora continua.
- b) Contar con parámetros de contaminación para el control y mantenimiento de la calidad del agua, aire y suelo, considerando el aporte de las fuentes fijas y móviles.

- c) Luraña suma q'uma umaniñasataki, q'uma thayasa, uraqisa kawkinxa jani walichirinakaxa usuyapunchi uka uraqina.
- d) Uskuña tupuña jakhuri ukatha kamisasa uñxataña uka tupuri jakhurinaka wali sumachañataki aka pachawja ukatha jani walipana walichatanaka apantaña.
- e) Thuruchaña uka Sistema Nacional de Evaluación sata tupuña uñxataña aka pachawjaru purita ukatha aka Evaluación Ambiental Estratégico sata amanutha pachawja uñjaña sartayañapuni.
- f) Sartayaña qullqi uskutsa aka achuqayañansa, kuna jach'atha lurañasa ukatha q'uma qullanakasa apnaqpha yaqharu kutiyañansa usu usunchasiri phawrikanakana.
- g) Sartayaña suma lurawi pachawja uñjañansa taqi jaqisa mawja jaqikisa, taqi apnaqaña jach'a markasa, suyunsa, aylunsa.
- h) Artaña wali kusa ixwanaka pachawja apnaqañataki jisk'a impresan lurañapansa, sartayasa chiqapar uka sata luririnakasa.
- i) Apthapiña pachawja suma k'umaraña uñjaña, kuna jani walinaksa uñjasa, lurañasa, arsutansa usuchirinaka sumaru uñjasa kunaymani luratapansa.
- j) Payachaña yaqha markatha apaniña kuna thantha uta jukirisa, thantsuta lurañasa, uka pachawjaru katjirisa jani walichañataki, jaqirusa usumpi uskuntasphawa.
- c) Realizar acciones para recuperar la calidad del agua, aire y suelos en áreas afectadas por pasivos ambientales.
- d) Establecer indicadores, parámetros y procedimientos para evaluar la eficacia de los instrumentos de control de la calidad ambiental e introducir las correcciones necesarias.
- e) Consolidar la implementación y articulación del Sistema Nacional de Evaluación de Impacto Ambiental y promover la aplicación de la Evaluación Ambiental Estratégica.
- f) Promover la inversión privada en procesos productivos que utilicen tecnologías e insumos limpios y el desarrollo de procesos de reconversión de las industrias contaminantes.
- g) Promover la ecoeficiencia en la gestión ambiental de las entidades públicas y privadas, en todos los niveles de la administración pública (nacional, regional y local).
- h) Impulsar la adopción de medidas idóneas de manejo ambiental en el desarrollo de las actividades de la pequeña empresa, promoviendo la formalización de los agentes que realizan actividades no autorizadas.
- i) Incorporar criterios de salud ambiental y control de riesgos en los procesos de toma de decisiones y el manejo operativo, vinculados al control de la contaminación en sus distintas manifestaciones.
- j) Desalentar la importación de bienes usados y de tecnologías que puedan incidir en la generación de impactos ambientales negativos y riesgos a la salud de las personas.

2. UMANA CH'UWÑAPA

AMTAWINA LURAÑANAKAPA

- a) Artaña pachawjana suma q'umañapa aka markana umapasa, kamisa jila kuskarjama aka pachawjaru jakañaru jani usuyañapataki.
- b) Unt'aña, musiña, uñaña usu apaniri q'anuwjanaka jukiri, walipacha markarusa umaxa saraski ukayri nayraqata amasiña, ukataki arkaña piqinchirina lurañapasa, uka kimsaru p'iqinchirina t'aqatarjama.
- c) Sartayaña ciencia ukana yatitapsa uka luririnakana wali uñaña ixwasitapsa uma usu jani apaniñapataki, jaqiru, uraqiru, juyra achuru pirtiyaspha.
- d) Q'umachaña jach'aptayaña wakisiri q'umachaña luraña.
- e) Wakisiri q'umachañaru qullqimpi lurañasa, unjaña, wastatha imata umsa kawkiñtha mistchi kuna yaqhanaka luraskatapsa.
- f) Yatjayaña kamisasa uma apnaqasiña qullasiña taypitsa, jani usu jukañapataki. Pampãxana walipacha uñaña.
- g) Artaña uma qunchuchatsa walipacha askichaña, q'añuchatarjama.
- h) Yant'aña kuna lurañasa qullqi uskutasa janipuni umana q'añuchatañapataki.
- i) P'arxtaña qullqi imasiña, uma wali sarayaña, qullsa tantasiña uma jalanta, uma jalsu suma uñañatakisa, kamisa pachawja luririru pagañatakisa.

2. CALIDAD DEL AGUA

Lineamientos de política

- a) Impulsar una adecuada calidad ambiental de los cuerpos de agua del país de acuerdo a estándares que permitan evitar riesgos a la salud y al ambiente.
- b) Identificar, vigilar y controlar las principales fuentes emisoras de efluentes contaminantes, privilegiando las cuencas que abastecen de agua a los centros urbanos y articular para tal fin, la actuación de las autoridades en los tres niveles de gobierno.
- c) Promover el conocimiento científico y tecnológico de las medidas de prevención y los efectos de la contaminación del agua, sobre la salud de las personas, los ecosistemas y los recursos naturales.
- d) Ampliar la cobertura y mejorar la calidad de los servicios de saneamiento básico.
- e) Promover la inversión en infraestructura de saneamiento básico y de tratamiento y reuso de aguas residuales de origen doméstico y otras actividades generadoras de efluentes.
- f) Difundir prácticas sanitarias para el manejo doméstico del agua y la prevención de enfermedades, privilegiando medidas específicas para las áreas rurales.
- g) Impulsar la rehabilitación de los cuerpos de agua afectados por contaminación.
- h) Aplicar instrumentos e incentivos económicos para evitar la contaminación de las fuentes de agua.
- i) Fomentar el ahorro y la eficiencia en el uso del agua y establecer fondos para el manejo de cuencas y fuentes de este recurso como pago por servicios ambientales.

3. THAYANA SUMÑAPA

AMTAWINA LURAÑANAKAPA

- a) Uskuña jaqinakana k'umara saraqañapa jani kuna usu jutayiri thayasa, q'añuchata thayasa jukañapataki.
- b) Uskuntaña thaya q'anuchiri arktañataki uka jani jukañapataki nayraqata walja jaqini utt'atawja, q'añuchata thayana puritawjapar.
- c) Yanapaña awtuparki machaqtaña kuna lurañasa, apnaqañasa gasolinasa, juk'aki pachawja q'añuchañapataki, jani jilapachaxa.
- d) Unt'aña, walichañasa jani pachpa kikipa lurañanakasa, thayaru q'anuchiritapatha.
- e) Artaña taqikuna kamachañanaksa, uñañataki, yiriqiri waralupi purxatasiritsa jirk'aqasiñataki.

4. T'UNA PUCHUNAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Ch'amachaña jisk'a marka jach'a marka p'iqinchirina mayitapa uka t'una puchunaka kunatakisa wakisiyañataki municipala taypina.
- b) Artaña kuna marka pichañataki qullqisa apthapitani, t'una puchunaka municipalana kawkurusa imasiñachi uka sara yañatakisa qullqi jukatansa.

3. CALIDAD DEL AIRE

Lineamientos de política

- a) Establecer medidas para prevenir y mitigar los efectos de los contaminantes del aire sobre la salud de las personas.
- b) Implementar sistemas de alerta y prevención de emergencias por contaminación del aire, privilegiando las zonas con mayor población expuesta a contaminantes críticos.
- c) Incentivar la modernización del parque automotor promoviendo instrumentos, uso de medios de transporte y combustibles que contribuyan a reducir los niveles de contaminación atmosférica.
- d) Identificar y modificar prácticas operativas y consuetudinarias inadecuadas que afectan la calidad del aire.
- e) Impulsar mecanismos técnico-normativos para la vigilancia y control de la contaminación sonora y de las radiaciones no ionizantes.

4. RESIDUOS SÓLIDOS

Lineamientos de política

- a) Fortalecer la gestión de los gobiernos regionales y locales en materia de residuos sólidos de ámbito municipal, priorizando su aprovechamiento.
- b) Impulsar medidas para mejorar la recaudación de los arbitrios de limpieza y la sostenibilidad financiera de los servicios de residuos sólidos municipales.

- c) Artaña taqi markana yatichaña amuyayaña pachawjaru kamisasa t'unaxa tantasispha, juk'aptayaña wanutakisa imaña; mawjaru t'una tantañasa uskutaspha, ukarjama t'unasa sarañapataki.
- d) Sartayaña kuna qullqimpi yanapt'asirisa jukchi anqatha akapacha markatsa suma mawjaru t'una imañataki, aka markpachana ukhama lurantirisa, kuna jani ixwatarjama t'una williñawjasa, imañawjasa jukchi uka jarkt'aña.
- e) Jiltayaña, sartayaña kuna t'una puchunakatha markanakana suma uskusiñaru lurañasa jukchi, suma irnaqañasa uka uñtarjama.
- f) Sartayaña uka t'una puchu apnaqirinaka ixwatarjama lurañapataki imañapatakisa.
- g) Sartayaña municipalana uka jani walichasiri t'una puchunaka sumaru apnaqañapa, kamisa yaqha p'iqinchirinakampisa arust'a siñapa t'una apnaqañxatha.
- h) Waliwsayaña qullqisa sumaru t'una puchunaka apnaqaña, lurañawjasa, jani municipalankchisa, uka yaqhanakasa.
- i) Sartayaña jirk'aptayiri uka t'unanaka apnaqañasa ukatha yaqha ixwanakasa jukchi jani walichiri t'una puchunakatsa kuna suma jirkaqasirjamaru jani walichatapatha jukipansa.
- c) Impulsar campañas nacionales de educación y sensibilización ambiental para mejorar las conductas respecto del arrojo de basura y fomentar la reducción, segregación, reuso, y reciclaje; así como el reconocimiento de la importancia de contar con rellenos sanitarios para la disposición final de los residuos sólidos.
- d) Promover la inversión pública y privada en proyectos para mejorar los sistemas de recolección, operaciones de reciclaje, disposición final de residuos sólidos y el desarrollo de infraestructura a nivel nacional; asegurando el cierre o clausura de botaderos y otras instalaciones ilegales.
- e) Desarrollar y promover la adopción de modelos de gestión apropiada de residuos sólidos adaptadas a las condiciones de los centros poblados.
- f) Promover la formalización de los segregadores y recicladores y otros actores que participan en el manejo de los residuos sólidos.
- g) Promover el manejo adecuado de los residuos sólidos peligrosos por las municipalidades en el ámbito de su competencia, coordinando acciones con las autoridades sectoriales correspondientes.
- h) Asegurar el uso adecuado de infraestructura, instalaciones y prácticas de manejo de los residuos sólidos no municipales, por sus generadores.
- i) Promover la minimización en la generación de residuos y el efectivo manejo y disposición final segregada de los residuos sólidos peligrosos, mediante instalaciones y sistemas adecuados a sus características particulares de peligrosidad.

5. QUÍMICA T'UNANAKA JANI WALICHIRI YAYANAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Uskuña / ch'amachaña yawsata uñata, uñsuta aka jakañasana uka sustancias químicas sata, jani wali jukirisa, taqi jakhutarjama uskusiña, jichhapacha luratatha kuna yanatapatsa.
- b) Sartayana kuna pachawja jani walichirinaksa waliru uñjañataki uka sustancias químicas sata jani wali yaanaksa waliru uskuñataki.
- c) Waliwjayaña uka jani wali yaanakasa kunaymani luratana sumawjaru irpatañapawa, wali pachawja sumachañapataki, kusakisa.
- d) Suma lurañanaka yatyaña uka sustancias químicas sata jani waliwsinsa, ukatha kamisasa waliru apnaqaña yant'awsina imawsinasa.
- e) Suma k'umara sarnaqaña pachawja wali uñjaña uka waliwsañawa, kuna lurañansa, uññañansa ukatha amuyanaksa kamisa apnaqañacha, imañacha uka sustancias químicas sata jani walichasiri yaanakasa.
- f) K'umara sarnaqañataki wali mayisiña uka sustancias químicas sata apnaqañatakisa jani walichasiri yaanaqatsa nayraqata khiti jaqinakaxa ukhamaru uskuschi ukaru.

5. SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MATERIALES PELIGROSOS

Lineamientos de política

- a) Establecer y/o fortalecer mecanismos de autorización, vigilancia y control en el ciclo de vida de las sustancias químicas y materiales peligrosos, y contar con información sistematizada y actualizada sobre las actividades que se realizan con ellas.
- b) Promover la prevención y control de los riesgos ambientales asociados al uso, manejo y disposición final de sustancias químicas y materiales peligrosos.
- c) Asegurar que las sustancias y materiales peligrosos, que por distintas razones deben ser conducidos a disposición final, sean manejadas de manera ambientalmente segura y adecuada.
- d) Difundir las buenas prácticas en el manejo de sustancias químicas y materiales peligrosos y promover la adopción de criterios de control de riesgos durante su uso y disposición final.
- e) Asegurar la incorporación de criterios de salud y de protección de ecosistemas frágiles, en el establecimiento, seguimiento y control de los planes de contingencia en el uso y manejo de sustancias químicas y materiales peligrosos.
- f) Gestionar los riesgos para la salud y el ambiente del uso de sustancias químicas y materiales peligrosos, especialmente entre las personas potencialmente expuestas.

6. MARKANCHAWJANA SUMA JAKANA

Amtawina lurañanakapa

- a) Sartayaña markanakana taqi suyunakana jakasiña jukayiri, kamisa amuykipayasa, uñjasa suma pachawja jukayasa, marka uñtatapsa, suma jakaña pachawja jukayañataki.
- b) Ch'amachaña pachawja mayiri markanakansa, jisk'a markansa uka suma uñtasiriparjama, markanakaru chiqparu jiltañaapa ixwañataki, artañataki, pachawja sumañapataki, jaqinaka utjatapansa.
- c) Sartayaña suma q'uma luraña, uka t'una jukirsa waliwjaru uskuñataki suma pachawja q'umachañapataki, markanakansa, nayraqata turistana sarnaqañapawja.
- d) Uskuña kuna tupuñanaksa jani walichasiri yiriqiri suma uñjañataki.
- e) Imaña jach'aptayaña markana ch'uxña pampanakapa suma thaya jukañapataki, ukatha kuna lurañatakisa, anatañatakisa jukañapataki.
- f) Sartayaña chiqpacha markanakana uskutañapa, jani jukañapataki inamaya jani walipuni laq'a uraq' katuntasiñasa, jaqinakana utjanuqañaapa jach'aptipansa.

6. CALIDAD DE VIDA EN AMBIENTES URBANOS

Lineamientos de política

- a) Promover el desarrollo sostenible de las ciudades y centros poblados en general, mediante acciones de sensibilización, control y conservación de la calidad ambiental, planificación urbana y gestión de entornos ambientales saludables.
- b) Fortalecer la gestión ambiental regional y local bajo el enfoque de la ecoeficiencia para orientar y ordenar el crecimiento de las ciudades, garantizando una adecuada calidad ambiental en los centros poblados.
- c) Promover acciones de saneamiento básico y gestión de residuos sólidos, que aseguren una adecuada calidad ambiental en los centros urbanos y principalmente en los destinos turísticos.
- d) Establecer regulaciones para controlar efectivamente la contaminación sonora.
- e) Conservar y ampliar las áreas verdes urbanas para el mejoramiento de la calidad del aire y la generación de espacios culturales y de esparcimiento.
- f) Promover el adecuado ordenamiento territorial para evitar usos inapropiados de las tierras, en procesos de expansión urbana.

3 ÑEQE CH'ITİYAY KURKU

EJE DE POLÍTICA 3

**KAMASQA ALLIN
KAUSAY**

**GOBERNANZA
AMBIENTAL**



Foto: Yali Soto



LANTIWINAKAPA

- 1) Katxasiña pachawja yatiñatxa Peru marka p'iqinchirina amtawinakapansa, markpacha lurañasa katxasisa, waljanina luratapa jukayasa, marka jaqiru wali lurayasa.
- 2) Jikxataña uka Sistema Nacional de Gestión Ambiental sataxa walipacha, chiqapa lurañapataki, kimsa chiqana p'iqinchirina lurañapana, pachawja irpt'irina uñjatarparjama.
- 3) Lurantaña machaqa achuyaña, jakaña suma jukayañana qalljatarparjama, walinkatarparjama, jaqinakankirjama, pachawja chiqaparjama.

OBJETIVOS

1. Posicionar el tema ambiental en las decisiones de Estado articulando las capacidades nacionales, creando sinergias y promoviendo una activa participación ciudadana.
2. Lograr que el Sistema Nacional de Gestión Ambiental ejerza, de manera eficiente y eficaz, sus funciones en los tres niveles de gobierno, bajo la rectoría del Ministerio del Ambiente.
3. Construir nuevos modos de producción y vida basados en los principios de la sostenibilidad, la ética, la inclusión social y la justicia ambiental.

1. CHIQUAPA AMUYTHAPI

Amtawina lurañanakapa

- a) Thuruchaña pachawja p'iqinchirina lurañapa, Peru markasana jakaña jukayiri sartayañapataki.
- b) Thuruchaña Sistema Nacional de Gestión Ambiental sata, ukatha yaqha jukatampisa aruskipaña parlakipaña.
- c) Sartayaña pachawja kamachañaparjama sumaki kamisa Peru markasarjama, P'iqinchirina kawkiri wali wakisirichi, suma uñtasi lurañapachi.
- d) Artaña kunaymanitapa, phuqatātapa pachawja sarayañasa kimsaru p'iqinchirina uñtataparjama.
- e) Ch'amachaña pachawja luraña, lurañapa askichatasa, kamisa chiqapa uñjaña, jani walitha jirk'aña, musaña, chiqachaña,

1. INSTITUCIONALIDAD

Lineamientos de política

- a) Consolidar el ejercicio de la autoridad ambiental para contribuir al desarrollo sostenible del país.
- b) Afianzar el Sistema Nacional de Gestión Ambiental y de sus instancias de coordinación y concertación.
- c) Promover un marco normativo ambiental armonizado y coherente con la realidad del país, las prioridades de Estado y su visión de desarrollo.
- d) Impulsar la diferenciación y la complementariedad de las competencias ambientales institucionales en los tres niveles de gobierno.
- e) Fortalecer las capacidades para la gestión ambiental y para el diseño y aplicación de

yatxataña, qullqimpi apxata, ukankaña ukatha wali uñjañasa, ukatha yaqhanakasa.

- f) P'arxtayaña pachawja suma machaqatha luraña yatiñasa, taqi jaqinakansa lurañapana, jakaña katxasirisa, nayraru sartañasa.
- g) Uskuña, iranuqaña kawki lurañaxa walichi kuna pachawja jani walipansa walichañataki, parlakipasiña amuytasiña sartayasa.
- h) Sartayaña kuna musuña, llaminuqaña, unjaña, janiwalichaña, qullqi churañasa, kamachaña phuqañapataki, pachawjana uñt'ayapa lurañanaksa.
- i) Parxtayaña kuskachasiña, chiqachasiña, amuyaña kuna yaqhansa pachpansa yanapta uskutapatha, kamisa qullqi uskurirusa uka askichata amtata, lurañanaka, suma pachawja apnaqañataki.

sus instrumentos, tales como los de planificación, prevención, control, corrección, información, financiamiento, participación, y fiscalización, entre otros.

- f) Fomentar la creatividad, investigación e innovación tecnológica ambiental comprometidos con el desarrollo y estilo de vida sostenibles en los diferentes actores de la sociedad.
- g) Establecer e implementar mecanismos adecuados para la gestión de conflictos socioambientales, promoviendo el diálogo y la concertación.
- h) Promover acciones de vigilancia, monitoreo, supervisión, fiscalización y otorgamiento de incentivos, que coadyuven al cumplimiento de la normativa y objetivos de la gestión ambiental.
- i) Fomentar alianzas y acuerdos de cooperación público-privada, así como la inversión privada para la ejecución de programas, proyectos y actividades orientadas a mejorar la gestión ambiental.

2. YATITA, YATICHAÑA UKATHA

Pachawja Markankaña

- a) P'arxtayaña yatita sarnaqawi chiqa jakaña wakisiriparjama, jaqina chanipa, pata-aynacha chanipa, peruano jaqinakama luraña yatitapsa, jakayasiri irxatasiri ukatha kunaymani jukirisa, yatitasa sumaru uñjaskasa.

2. CULTURA, EDUCACIÓN Y CIUDADANÍA AMBIENTAL

Lineamientos de política

- a) Fomentar una cultura y modos de vida compatibles con los principios de la sostenibilidad, los valores humanistas y andino-amazónicos, desplegando las capacidades creativas de los peruanos hacia el aprovechamiento sostenible y responsable de la diversidad natural y cultural.

- b) Mantayaña aka Peru marka yatichaña puntarusa, atipjasisa luraña uka yatiñansa, machaqaptayañansa, qalljtansa, uskusiñansa suma chiqapa lurañasa aka markankirinakana, jilaru uñañataki jakaña mayiña chiqapa lurañataki jiwasana chiqapa jukirisa.
- c) P'arxtayaña taqi jaqinakansa, phamilyansa, empresanakansa, yatiñawjansa suma chiqaparu pachawja uñañataki uka jaqi nakampi qhana lurañaru uskusisa.
- b) Incluir en el sistema educativo nacional el desarrollo de competencias en investigación e innovación, emprendimientos, participación, ecoeficiencia y buenas prácticas ciudadanas para valorar y gestionar sostenible y responsablemente nuestro patrimonio natural.
- c) Fomentar la responsabilidad socio-ambiental y la ecoeficiencia por parte de personas, familias, empresas e instituciones, así como la participación ciudadana en las decisiones públicas sobre la protección ambiental.

3. PACHAWJA IRNAQAÑARU JAQINAKA USKUÑA

Amtawina Lurañanakapa

- a) P'arxtayaña walja yatiñaninakana jaqi k'ataki lurañapataki, uka pachawja arnaqañataki, ukatha juk'a jaqinakana sara wachiri jaqinakansa chiqaki luraskañapataki, jani uñiswachasisa.
- b) Sartayaña kamisasa uñakipaña jilankayaña chacha warmi, purapa lurawi tukuswachirjama pisi jaqinakana munatapsa, pachawja irnaqaña amtawiparjama.
- c) P'arxtayaña pacha jukañapsa, lurañapa apnaqañasa yaqhanakasa, jaqinakana uskusinitapsa ch'amanchasa, wali yatiñanisa, kunaymani pachawja apnaqañansa.
- d) Yanapaña warminakana wawanakana lurañaru uskusitapsa kunaymani irnaqañaru chiqapa jaqinakjamañapa pachawja uñañanxa.

3.INCLUSIÓN SOCIAL EN LA GESTIÓN AMBIENTAL

Lineamientos de política

- a) Fomentar la participación activa y pluricultural de la población en la gestión ambiental, y en particular, la intervención directa de grupos minoritarios o vulnerables, sin discriminación alguna.
- b) Promover la adopción de mecanismos para evaluar y valorar el enfoque de género e intercultural, y los intereses de los grupos minoritarios o vulnerables en los procesos de gestión ambiental.
- c) Fomentar la generación de espacios y el uso de herramientas y otros medios, que faciliten efectivamente la participación de la población con capacidades especiales o diferentes en la gestión ambiental.
- d) Incentivar la participación de las mujeres y los jóvenes en los diversos procesos para que ejerzan una efectiva ciudadanía ambiental.

4 ÑEQUE CH'ITAYAY KURKU

EJE DE POLÍTICA 4

**PACHAMAMA KAQNINPI
HAWA LLAQTAKUNAWAN
UYNINAKUYKUNA,
ALLIN KAUSA IMA**

**COMPROMISOS Y
OPORTUNIDADES
AMBIENTALES
INTERNACIONALES**



LANTIWINAKAPA

1. Waliwjankaña kuna markasana pachawjatha amtatapasa, kawki jaya markanakana tantawinakaruru apkatata purapa amuyt'anakaru walja amuyt'anakarusaya mayxankaki kuna Peru markana amtapsa qhansuyphana, jilampi uñachayaña uka tantawinakana amtapa chiqaparu sarañapansa.
2. Jixxataña uka yaqha jach'a markanakana amuyatapasa Peru markampi phuqaspha amuyatapasa ukhamaraki yanapasphana jatha achunaka sumachañansa jakañasataki ukatha jani sumachanjamayri waliru, chiqaru apnaqañaraki.
3. Jixxataña kawki alakipa mawjachañana, pachawjatha mayaki amtasit'apha maya uñtarjama, kawki marka amtawinsa yaqha markanakaru alxakipañansa, walisuma pachawja apnaqañataki, atipasiñansa, jark'añansa jatha achu jukiri ukatha jaqinakana suma jakasiñapansa.

OBJETIVOS

1. Asegurar que las posiciones nacionales en materia ambiental presentadas en los foros internacionales, acuerdos multilaterales y bilaterales, reflejen los intereses nacionales y contribuyan a orientar las decisiones de sus instancias.
2. Lograr que el cumplimiento de los acuerdos internacionales suscritos y ratificados por el Perú contribuyan eficientemente al aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables, y el uso racional y responsable de los no renovables.
3. Lograr que en los procesos de integración comercial, se homogenicen criterios y estándares para mejorar la gestión ambiental, la competitividad, la protección de los recursos naturales y la calidad de vida de la población.

1. JAYA MARKANAKAMPISA PARLATANAKA

Amtawina lurañanakapa

- a) Sartayaña jaya markanakampi parlatanakasa qillqantata Peru markaxa qillqantarakpha, p'iqinchirisa uka luraña kimpacha jaljapar sarayataphana.
- b) Ch'amachaña aka markana wali amuyatapsa, uka jaya markanakansa nayraru irpt'irípha kuna luraña, uñt'atarakípha, Peru markana jukriripasa wali imphana uka pachawja lurañana uka achu jathanaksa.
- c) Artaña uka yaapa lurañaru, luraña turkasiñansa, qullqi jukirjamarusa jikxatasíñapataki wali Peru markaxa ch'amanchatápha uka parlatanakansa, amuyt'anakansa uka pachawja jatha achu sarayañanxa.
- d) Churaña pachawjatha yaqha markanakana derechosa jiltañapataki, jukañapataki sartayañataki.
- e) Mayachaña alakipasiña amuyt'anaksa, yanapt'anaksa yaqha markanakampisa geoestratégico ukaru tantatarjama, ukatha wali wakisirjama pachawjatha aka markana, taqi markansa, kamisasa Perú markasaxa yaqha markaru uñjañapa yaqha markampi alakipasiñapa ukhamarjama.

1. COMPROMISOS INTERNACIONALES

Lineamientos de política

- a) Promover que los compromisos internacionales suscritos y que suscriba el Perú, se articulen al accionar del Estado en sus tres niveles de gobierno.
- b) Fortalecer la capacidad negociadora del país para garantizar que su participación en los acuerdos internacionales tenga un liderazgo reconocido y resguarde los intereses nacionales en materia de gestión ambiental y de los recursos naturales.
- c) Impulsar el acceso a los mecanismos de asistencia técnica, transferencia tecnológica y recursos financieros para el fortalecimiento de las capacidades nacionales en materia ambiental en el marco de los Acuerdos y Convenios Internacionales.
- d) Contribuir al establecimiento, desarrollo y promoción del derecho internacional ambiental.
- e) Consolidar los procesos de negociación, cooperación e integración a nivel internacional asociados a la posición geoestratégica y las ventajas comparativas ambientales del país en el ámbito global.

2. PACHAWJA, ALAKIPAWI, ATIPASIÑA

Amtawina lurañanakapa

- a) Yanapt'aña markasana pachawja sumäkipansa, sartayaña kuna yaqhana qullqi churatapsa, jilaru sartayañataki, jakirinaka alakipasiñataki, jakiri alakipasi amtawirjama wali chiqapawa sata ch'uxña uñañchani ukatha yaqha markaru alxañataki uskutanki.
- b) Sartayaña kuna amuyt'asa chiqapa ch'iqirayaña maya uñtasiki walichasi uka jakiri alakipasitana jukiri utjatapasa.
- c) Waliptayaña suma apnaqawi pachawja sumaña, uka empresana luratapana wali jaqinakana jaysataparjama.

2. AMBIENTE, COMERCIO Y COMPETITIVIDAD

Lineamientos de política

- a) Incentivar la competitividad ambiental del país y promover la inversión privada para el desarrollo de bionegocios, con inclusión de los principios y criterios del biocomercio, etiquetado verde y certificación ambiental de la producción exportable.
- b) Promover iniciativas y mecanismos orientados a garantizar una distribución justa y equitativa de los beneficios generados por el biocomercio.
- c) Propiciar la ecoeficiencia, la calidad ambiental y la responsabilidad social en la gestión empresarial.



6. MAYA UÑTASIRU HUQAÑA

Chiqaparu aka pachawja markpacha amtawiparu arkañataki, jisk'a markasa, jach'a markasa, municipalasa, kuna phuqañasa lurañasa uskupxphana, ukasa sapa mara luraña kamisa qullqi uskuñasa, gastañasa, kamisa maya uñtasi markpachana phuqasina, jani wixtayasa yaqha jisk'a mayachatasa, kuna amtasiparjama luratapansa akhama:

1. Pachawja apnaqaña luraña

Qillqantaña ukatha sapakuti yatyaña, kamisasa pachawja apnaqaña lurañaxa yawsataski p'iqinchawsina lurantataskipana.

2. Qullqi sarayaña pachawja suma uñjañataki

Yatyaña qawqhasa uskuntataski uka regionansa municipionsa pachawja suma uñjañataki.

3. Qullqi churaña ukaya jakhunuqaña

Yatyaña qawqhasa qullqisa jukayatapasa churasita, jiltayañansa, uñjañansa, apnaqañansa, uñsuñansa, jakhuñansa, juchanchaña sumachañataki, jikxatañataki pachawja sumañapataki jirk'añataki ukatha jatha achunaka jukirisa.

4. Marka jaqina lurantaskatapa

Yatyaña kamisasa marka jaqinakaxa lurantasipkaraki p'iqinchirina ixwataparjama ukatha yaqha lurayirinakansa.

6. ESTÁNDARES DE CUMPLIMIENTO

Para el debido seguimiento de la Política Nacional del Ambiente las autoridades de los gobiernos nacional, regionales y municipales, deben establecer metas concretas e indicadores de desempeño los mismos que deben ser concordantes con sus programas multianuales, sus estrategias de inversión y gasto social asociados, así como con los siguientes estándares nacionales de cumplimiento obligatorio, sin perjuicio de los estándares particulares que puedan establecer de acuerdo a sus objetivos institucionales:

1. Instrumentos de Gestión Ambiental

Registrar y difundir periódicamente información sobre los instrumentos de gestión ambiental que aprueban en el ejercicio de las funciones a su cargo.

2. Infraestructura para el control de la calidad ambiental

Dar cuenta del número de instalaciones que se establecen en los sectores, regiones y municipios, para el control de la calidad del ambiente.

3. Acciones de incentivo y fiscalización

Dar cuenta del número y resultado de las acciones de incentivo, promoción, supervisión, monitoreo, evaluación, fiscalización y sanción que se realizan para el mejoramiento, recuperación y protección de la calidad ambiental y de los recursos naturales.

4. Participación ciudadana

Dar cuenta de los procesos de participación ciudadana impulsados por la respectiva autoridad gubernamental y de los mecanismos empleados.



Decreto Supremo
N° 012-2009-MINAM

APRUEBA LA POLÍTICA NACIONAL DEL AMBIENTE

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

CONSIDERANDO:

Que, el artículo 67° de la Constitución Política del Perú establece que el Estado determina la Política Nacional del Ambiente;

Que, el numeral 1 del artículo 4° de la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, establece que dicho estamento tiene entre sus competencias exclusivas diseñar y supervisar políticas nacionales, las mismas que se aprueban por Decreto Supremo con el voto aprobatorio del Consejo de Ministros;

Que, asimismo, conforme con el mismo numeral, para la formulación de las Políticas Nacionales el Poder Ejecutivo debe establecer mecanismos de coordinación con los gobiernos regionales, gobiernos locales y otras entidades, según requiera o corresponda a la naturaleza de cada política;

Que, conforme con el numeral 8.1 del artículo 8° de la Ley N° 28611, Ley General del Ambiente, la Política Nacional del Ambiente constituye el conjunto de lineamientos, objetivos, estrategias e instrumentos de carácter público, que tienen como propósito definir y orientar el accionar de las entidades del Gobierno Nacional, Regional y Local, del sector privado y de la sociedad civil, en materia ambiental;

Que, el literal a) del numeral 6.1 del artículo 6° del Decreto Legislativo N° 1013, Ley de Creación, Organización y Funciones del Ministerio del Ambiente – MINAM, prevé como una de las funciones generales rectoras de esta entidad, formular, planificar, dirigir, coordinar, ejecutar, supervisar y evaluar la Política Nacional del Ambiente;

Que, el MINAM ha elaborado la propuesta de Política Nacional del Ambiente, la cual fue sometida a consulta pública mediante publicación efectuada en su portal institucional el día 06 de marzo del 2009, conforme con la Resolución Ministerial N° 049-2009-MINAM;

Que, asimismo, la propuesta en mención ha sido materia de talleres realizados en las ciudades de Lima, Arequipa, Iquitos, Piura y Huancayo, en los que participaron funcionarios públicos de los niveles nacional, regional y local, representantes de los colegios profesionales, así como diversos agentes e instancias de la sociedad civil y entes de



Cooperación Internacional, habiéndose recibido comentarios y observaciones que han sido debidamente merituados;

De conformidad con lo dispuesto en el numeral 8 del artículo 118° de la Constitución Política del Perú, y el numeral 3 del artículo 11° de la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo; y,

Con el voto aprobatorio del Consejo de Ministros;

DECRETA:

Artículo 1°.- Aprobación de la Política Nacional del Ambiente

Aprobar la "Política Nacional del Ambiente" cuyo texto en anexo forma parte integrante del presente Decreto Supremo.

Artículo 2°.- Desarrollo, dirección, supervisión y ejecución

El Ministerio del Ambiente es el encargado de formular, planear, dirigir, coordinar, ejecutar, supervisar y evaluar la Política Nacional del Ambiente que se aprueba por el artículo precedente, así como de aprobar los planes, programas y normatividad que se requiera para el cumplimiento de la misma.

Artículo 3°.- Publicación

Disponer la publicación del presente Decreto Supremo en el Diario Oficial El Peruano; asimismo, publíquese en la misma fecha en el Portal del Estado Peruano (www.peru.gob.pe) y en el Portal del Ministerio del Ambiente (www.minam.gob.pe), la Política Nacional del Ambiente que se aprueba por el artículo 1° que antecede.

Artículo 4°.- Refrendo

El presente Decreto Supremo será refrendado por el Ministro del Ambiente.

Dado en la Casa de Gobierno, a los veintidos días del mes de mayo del año dos mil nueve.




ALAN GARCÍA PÉREZ
Presidente Constitucional de la República


ANTONIO JOSÉ BRACK EGG
Ministro del Ambiente



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Av. Javier Prado Oeste 1440 - San Isidro

www.minam.gob.pe